



# Werratal Bote



Mitteilungsblatt der Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal und der Stadt Treffurt

Jahrgang 35

Samstag, den 22. März 2025

Nr. 11



## Frühlingsboten

# Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal

## Wichtiges auf einen Blick

### Servicezeiten:

Für eine persönliche Vorsprache in der Verwaltung bitten wir um vorherige Terminvereinbarung

Montag	09:00 - 12:00 Uhr
Dienstag	09:00 - 12:00 Uhr und 14:00 - 17:00 Uhr
Donnerstag	09:00 - 12:00 Uhr und 15:00 - 18:00 Uhr
Freitag	09:00 - 12:00 Uhr

Telefon:	036926 947-0
Fax:	036926 947-47
Internet:	www.vg-hainich-werratal.de

#### Folgende Mitarbeiter finden Sie in der

##### Dienststelle Creuzburg:

Anschrift: M.-Praetorius-Platz 2  
99831 Creuzburg

##### Gemeinschaftsvorsitzende

Frau Bärenklau, C. 036926 947-11

##### Sekretariat

Frau Moenke, S. 036926 947-11

[info@vg-hainich-werratal.de](mailto:info@vg-hainich-werratal.de)

##### Ordnungsamt

Frau S. Habenicht 036926 947-50

Frau Rödiger, A. 036926 947-52

Herr Mile, R. 036926 947-53

[ordnungsamt@vg-hainich-werratal.de](mailto:ordnungsamt@vg-hainich-werratal.de)

##### Finanzabteilung

Herr Senf, M. 036926 947-20

Frau Wagner, C. 036926 947-21

[finanzen@vg-hainich-werratal.de](mailto:finanzen@vg-hainich-werratal.de)

##### Kämmerei

Frau Sauerhering, H. 036926 947-22

Frau Rödiger, S. 036926 947-23

[kaemmerei@vg-hainich-werratal.de](mailto:kaemmerei@vg-hainich-werratal.de)

##### Kasse, Steuern

Herr Hunstock, R. 036926 947-25

Frau Eckardt, A. 036926 947-27

[kasse@vg-hainich-werratal.de](mailto:kasse@vg-hainich-werratal.de)

##### Dienststelle Berka v.d. Hainich:

Anschrift: Am Schloss 6  
99826 Berka vor dem Hainich

##### Gemeinschaftsvorsitzende

Frau Bärenklau, C. 036926 947-16

##### Hauptabteilung

Frau Höbel, A. 036926 947-14

Frau Bachmann, F. 036926 947-10

[hauptabteilung@vg-hainich-werratal.de](mailto:hauptabteilung@vg-hainich-werratal.de)

##### Kindergärten

Frau Höbel, A. 036926 947-14

Frau Stötzer, J. 036926 947-17

[kita@vg-hainich-werratal.de](mailto:kita@vg-hainich-werratal.de)

##### Friedhofsverwaltung

Frau Gröber 036926 947-16

[friedhof@vg-hainich-werratal.de](mailto:friedhof@vg-hainich-werratal.de)

##### Personal

Frau Rödiger, I. 036926 947-13

[personal@vg-hainich-werratal.de](mailto:personal@vg-hainich-werratal.de)

##### Werratalbote

[werratalbote@vg-hainich-werratal.de](mailto:werratalbote@vg-hainich-werratal.de)

##### Bauabteilung

Frau Reichardt, U. 036926 947-30

Herr Cron, C. 036926 947-32

Herr Schlittig, J. 036926 947-34

[bauabteilung@vg-hainich-werratal.de](mailto:bauabteilung@vg-hainich-werratal.de)

##### Liegenschaften

Herr Gröger, C. 036926 947-31

Frau Fiedler-Bimmermann, M. 036926 947-36

Herr Schlittig, J. 036926 947-34

[liegenschaften@vg-hainich-werratal.de](mailto:liegenschaften@vg-hainich-werratal.de)

#### Einwohnermeldeamt

Frau Spank, I. 036926 947-54

[einwohnermeldeamt@vg-hainich-werratal.de](mailto:einwohnermeldeamt@vg-hainich-werratal.de)

#### Dienststelle Creuzburg nur noch

mit vorheriger Online-Terminvereinbarung

Montag 09.00 -12.00 Uhr

Dienstag 09.00 -12.00 Uhr und 14.00 -17.00 Uhr

#### Einwohnermeldeamt

Frau Spank, I. 036926 947-55

[einwohnermeldeamt@vg-hainich-werratal.de](mailto:einwohnermeldeamt@vg-hainich-werratal.de)

#### Dienststelle Berka v.d. Hainich nur noch

mit vorheriger Online-Terminvereinbarung

Donnerstag 09.00 -12.00 Uhr und 15.00 -18.00 Uhr

Freitag 09.00 -12.00 Uhr

#### Kontaktbereichsbeamte

**Herr Kaßner** 036926 - 71701

*Sprechzeit Creuzburg*

Dienstag 16:00 - 18:00 Uhr

Donnerstag 10:00 - 12:00 Uhr

**Frau Günther** 036924 48935

*Sprechzeit Mihla*

Dienstag 16:00 - 18:00 Uhr

Donnerstag 10:00 - 12:00 Uhr

Außerhalb der Sprechzeit

Polizeiinspektion Eisenach 03691 2610

#### Das Standesamt befindet sich auf der Creuzburg

Anschrift: „Auf der Creuzburg“, 99831 Creuzburg

Frau Statnik, C. 036926 947-18

Herr Weisheit, R. 036926-947-18

Frau Duschanek, A. 036926 947-18

Fax Standesamt 036926 947-19

[standesamt@vg-hainich-werratal.de](mailto:standesamt@vg-hainich-werratal.de)

*Sprechzeiten:* Das Standesamt ist **montags** geschlossen.

Wir bitten auch von Dienstag bis Freitag um vorherige telefonische Voranmeldung unter **036926- 94718**.

#### Touristinformation Creuzburg / Museum Burg Creuzburg

„Auf der Creuzburg“ 036926 98047

Frau Susanne Werkmeister, Frau Maria Eisenach

##### Öffnungszeiten:

Apr. - Okt.: Dienstag - Samstag 12:00 - 17:00 Uhr

Sonntag 10:00 - 17:00 Uhr

Ferien Hessen/Thüringen

Dienstag - Sonntag 10:00 - 17:00 Uhr

Nov. - März: Donnerstag - Sonntag 12:00 - 16:00 Uhr

#### Touristinformation Mihla / Museum im Rathaus

[tourismus@mihla.de](mailto:tourismus@mihla.de)

Frau Grit Scheler 036924 489830

##### Öffnungszeiten

Montag: 9.00 - 15.00 Uhr

Dienstag: 9.00 - 12.00 Uhr, 12.30 - 17.00 Uhr

Mittwoch: 9.00 - 14.00 Uhr

Donnerstag: 9.00 - 12.00 Uhr, 12.30 - 16.00 Uhr

*Bitte in der Bibio melden!*

Freitag: 9.00 - 14.00 Uhr

Samstag und Sonntag geschlossen

## Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal

### Notrufe

**Polizei** ..... 110  
**Ärztlicher Bereitschaftsdienst** ..... 03691 6983020  
**Feuerwehr, Notarzt, Rettungsdienst** ..... 03691 6983021  
 (Zentrale Leitstelle Wartburgkreis) ..... 112  
 Johanniter-Unfall-Hilfe e. V.  
 Regionalgeschäftsstelle Creuzburg ..... 036926 71090  
**bei Havarien:**

**Wasser:** Trink- und Abwasserverband Eisenach-Erbstromtal  
 Stedtfeld, Am Frankenstein 1, 99817 Eisenach  
 .....036928 961-0  
 Fax .....036928 961-444  
 E-Mail: info@tavee.de  
 Bereitschaftsdienst /  
 Havarietelefon: ..... 0170 7888027

**Gas:** Ohra Energie GmbH ..... 03622 6216

**Strom:** TEN Thüringer Energienetze

**Fäkalienabfuhr:** ..... 036928 9610

### Telefonnummern Arztpraxen/Apotheken

Frau Dr. med. S. Först, FÄ Allgemeinmedizin .... 036926 82513  
 Stiftungspraxis Creuzburg,  
 Hausarzt M. Schumann ..... 036926 724088  
 Zahnärztin Andrea Danz ..... 036926 82234  
 Zahnarzt Schuchert ..... 036926 82700  
 Kloster-Apotheke ..... 036926 9570  
 Mo, Di, Do, Fr, ..... 08:00 - 18:00 Uhr  
 Mi ..... 08:00 - 14:00 Uhr  
 Samstag ..... geschlossen  
 Tierarztpraxis Dr. M. Apel, Creuzburg ..... 036926 82272

### Öffentliche Einrichtungen

Freiwillige Feuerwehr Creuzburg ..... 036926 99996  
 Email: ..... feuerwehr-creuzburg@t-online.de  
 Thüringer Forstamt Hainich-Werratal ..... 036926 7100-0  
 Tourist Information ..... 036926 98047  
 Kindertagesstätte der JUH „Wichtelburg“ ..... 036926 82455  
 Kindertagesstätte der JUH „Miniwichtel“ ..... 036926 71780  
 Stadtbibliothek ..... 036926 82361  
Öffnungszeiten der Stadtbibliothek  
 Am Markt 3, Creuzburg  
 Dienstag ..... 10:00 - 13:00 Uhr  
 Donnerstag ..... 14:00 - 18:00 Uhr

### Sprechzeiten der ehrenamtlichen Bürgermeister

#### Gemeinde Berka v. d. H.

Bürgermeister Christian Grimm  
 Sprechzeit  
 nach Vereinbarung ..... 0170 2915886

#### Gemeinde Bischofroda

Bürgermeister Markus Riesner  
 Sprechzeit:  
 jeden ersten und zweiten Dienstag im Monat 17.00 - 18.30 Uhr  
 bgm-bischofroda@t-online.de

#### Stadt Amt Creuzburg

Bürgermeister Rainer Lämmerhirt ..... 036924 47428  
 Sprechzeit: ..... 16.00 - 17.30 Uhr  
 oder nach Vereinbarung  
 dienstags in den geraden Wochen im Rathaus Mihla  
 dienstags in den ungeraden Wochen im Rathaus Creuzburg

#### Amt Creuzburg OT Creuzburg

Ortsteilbürgermeister Ronny Schwanz  
 Sprechzeit in Creuzburg, Rathaus ..... 16.30 - 18.00 Uhr  
 jeden Donnerstag

#### Amt Creuzburg OT Mihla

Ortsteilbürgermeister Toni Nickol  
 Sprechzeit: ..... 16.00 - 17.00 Uhr  
 dienstags in den ungeraden Wochen im Rathaus Mihla

#### Amt Creuzburg OT Ebenshausen

Ortsteilbürgermeister Jan Werneburg ..... 0171 6877849

#### Amt Creuzburg OT Frankenroda

Ortsteilbürgermeisterin Erika Helbig .....036924 42152  
 Sprechzeit  
 Dienstag ..... 18.00 - 19.30 Uhr

### Gemeinde Krauthausen

Bürgermeister Ralf Galus .....0160 99330153

#### Sprechzeit:

Dienstag ..... 16.30 - 18.00 Uhr

### Gemeinde Lauterbach

Bürgermeister Bernd Hasert ..... 0172 9566183

Sprechzeit nach telefonischer Vereinbarung

### Gemeinde Nazza

Bürgermeister Marcus Fischer ..... 0172 7559591

#### Sprechzeit:

Dienstag ..... 17:30 - 18:30 Uhr

### Zweckverband Wasserversorgung und Abwasserentsorgung Obereichsfeld

#### Betriebsführung durch EW Wasser GmbH

Philipp-Reis-Straße 2, 37308 Heiligenstadt  
 ..... 03606 655-0 o. 03606 655-151  
 Bereitschaftsdienst / Havarietelefon: ..... 0175 9331736

### Ohra Energie GmbH

**Störungsannahme ERDGAS** ..... 03622 6216

### TEAG Thüringer Energie AG

**Kundenservice** ..... 03641 817-1111

### TEN Thüringer Energienetze GmbH & Co. KG

(im Auftrag der TEAG)

**Störungsdienst Strom** ..... 0800 686-1166 (24 h)

### Öffnungszeiten und Telefonnummern öffentlicher Einrichtungen

**Feuerwehr Mihla** ..... 036924 47171  
 ..... Fax 036924 47172  
 E-Mail: ..... fw-mihla@t-online.de

**Apotheke** ..... 036924 42084

Montag - Freitag ..... 08:00 - 18:30 Uhr

Samstag ..... 08:00 - 13:00 Uhr

**Sparkasse** ..... 03691 6850

#### VR-Bank Ihre Heimatbank eG

**Zweigstelle Mihla** ..... 03691 236-0

**Bibliothek Mihla** Frau Grit Scheler ..... 036924 47429

Dienstag ..... 14:00 bis 18:00 Uhr

Mittwoch ..... Kindergärten/Schulen nach Anmeldung

Donnerstag ..... 09:00 bis 16:00 Uhr

**Museum im Rathaus und Tourist-Info Mihla** 036924 489830

Montag ..... 09:00 bis 15:00 Uhr

Dienstag ..... 09:00 bis 17:00 Uhr

Mittwoch ..... 09:00 bis 14:00 Uhr

Donnerstag 09:00 bis 16:00 Uhr (bitte in der Bibliothek melden)

Freitag ..... 09:00 bis 14:00 Uhr

**Bibliothek Nazza, Hauptstr. 37**

dienstags ..... 15:00 - 18:00 Uhr

**Heimatstube Nazza, Hauptstr. 37**

gerade Woche ..... dienstags 15:00 - 17:00 Uhr

### Ärzte

**Frau Dr. Sinn-Liebetrau** ..... 036924 42105

**Zahnärztin Frau Turschner** ..... 036924 42373

**Zahnärztin Frau Staegemann** ..... 036924 42322

### Tierärzte

#### Kleintierpraxis Dr. med. vet. Schröder

Lauterbach ..... 036924 47830

#### Tierarztpraxis J. Andraczek

Mihla ..... 036924 42041

## Erscheinungstermin für Werratal Bote Nr. 13/2025

**Samstag, 5. April 2025**

Diese Ausgabe beinhaltet die Vorschau auf Termine,  
Veranstaltungen und Ereignisse für den Zeitraum

**6. - 12. April 2025**

**Redaktionsschluss für Werratal Bote Nr. 13**

**Freitag, 4. April 2025**

LINUS WITTICH Medien KG

## Bereitschaftsdienste

### Ärztliche Versorgung rund um die Uhr

Wenn Sie ärztliche Hilfe benötigen, ist Ihr behandelnder Arzt innerhalb seiner Sprechstundenzeiten für Sie da. Brauchen Sie außerhalb der üblichen Sprechstundenzeiten dringend einen Arzt, dann hilft der ärztliche Bereitschaftsdienst nachts, an Wochenenden und Feiertagen.

#### Wann ist der ärztliche Notdienst für Sie da?

Montag, Dienstag, Donnerstag ..... 18.00 - 07.00 Uhr  
des Folgetages  
Mittwoch, Freitag ..... 13.00 - 07.00 Uhr  
des Folgetages  
Samstag und Sonntag \* ..... 07.00 - 07.00 Uhr  
des Folgetages

\* (sowie Brückentage und Feiertage  
einschließlich Heiligabend und Silvester)

#### Wie erreiche ich den ärztlichen Notdienst?

Wenn Sie außerhalb der Sprechstundenzeiten dringend ärztliche Hilfe benötigen und z.B. nicht wissen, wo sich in Ihrer Nähe eine Notdienstzentrale befindet, wählen Sie die **116 117**.

Dort erhalten Sie in jedem Fall schnell und unkompliziert die Hilfe, die Sie brauchen.

Die Rufnummer funktioniert ohne Vorwahl und ist für Sie als Anrufer kostenfrei.

#### Ärztlicher Notdienst Tel. 116 117

Bitte halten Sie für den Anruf diese Informationen bereit:

- Name und Vorname
- Ort, Postleitzahl, Straße, Haus Nummer (gegebenenfalls Vorder-/Hinterhaus, Etage)
- Telefonnummer für möglichen Rückruf
- Wer hat Beschwerden?
- Wie alt ist die Person?
- Was für Beschwerden liegen vor?

#### Wann rufe ich sofort die Notrufnummer 112?

Bei lebensbedrohlichen Notfällen, z.B. bei:

- Akuten und schweren Störungen von Bewusstsein, Atmung und/oder Herz-Kreislauf
- schweren Verletzungen oder Blutungen, einsetzender oder stattgefundener Geburt
- Vergiftungen
- schweren psychischen Störungen, Suizid/drohender Suizid

## Informationen

### Bekanntmachung

#### Tagesordnung der Sitzung der Gemeinschaftsversammlung

vom 27. März 2025, 19:00 Uhr im 99831 Amt Kreuzburg, OT Mihla  
Bürgerhaus „Goldene Aue“, Bahnhofstraße 22

#### Öffentliche Sitzung

- |  |  |
|--|--|
| 01 Begrüßung und Feststellung der ordentlichen Ladung, der Anwesenheit und der Beschlussfähigkeit                                      | 10 Vorlage der Jahresrechnung 2024 der VG Hainich-Werratal gemäß § 80 Abs. 2 Thüringer Kommunalordnung   |
| 02 Beschluss der Tagesordnung - öffentlicher Teil  | 11 Beschluss der Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2025 der Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal  |
| 03 Beschluss der Niederschrift - öffentlicher Teil - der Sitzung vom 25.11. 2024   | 12 Beschluss über den Finanzplan sowie das dazugehörige Investitionsprogramm für den Finanzplanzeitraum 2024 bis 2028 der Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal |
| 04 Bericht der Gemeinschaftsvorsitzenden   | 13 Beschluss über den Antrag auf Befreiung von der Pflicht zur Aufstellung eines Haushaltssicherungskonzeptes  |
| 05 Einwohnerfragen   | 14 Beschlüsse zu überplanmäßigen und außerplanmäßigen Ausgaben   |
| 06 Beschluss über die Feststellung der Jahresrechnung für das Haushaltsjahr 2021 der Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal          | 15 Sonstiges / Informationen und Termine   |
| 07 Beschluss über die Entlastung der Gemeinschaftsvorsitzenden der Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal für das Haushaltsjahr 2021 | 18 Vergabebeschlüsse   |
| 08 Beschluss über die Feststellung der Jahresrechnung für das Haushaltsjahr 2022 der Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal          | 18 D Sonstige Vergabebeschlüsse  |
| 09 Beschluss über die Entlastung der Gemeinschaftsvorsitzenden der Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal für das Haushaltsjahr 2022 | <p><b>Anschließend findet eine nicht öffentliche Sitzung statt.</b><br/> <i>VG Hainich-Werratal</i><br/> <i>Christin Bärenklau</i><br/> <i>VG-Vorsitzende</i></p>  |

## Kirchliche Nachrichten

### Evangelisches Pfarramt Creuzburg

mit den Kirchengemeinden Creuzburg, Ifta, Scherbda, Krauthausen, Pferdsdorf und Spichra

99831 Amt Creuzburg, Klosterstraße 12

Pastorin Breustedt: Telefon Pfarramt: 036926/ 82459 und Nicolai-Treffpunkt 036926/ 719940

99831 Ifta, Eisenacher Str. 9

Büro Ifta, Heike Schwanz; Telefon: 036926/ 723134

email: creuzburg@kirchenkreis-eisenach.de

ifta@kirchenkreis-eisenach.de

www.kirchenkreis-eisenach-gerstungen.de

http://www.krauthausen-thuringen.de/kirchgemeinde.html

Regionalbüro Angela Köhler

99831 Amt Creuzburg, Klosterstr. 12, 036926 899400

https://www.kirchenkreis-eisenach-nordregion.de/

Anna Fuchs-Mertens, Kantorin, 0176 295 302 32

Maria Mende, Diakonin 0176 804 765 15

Frank Beer, Organist und Chorleiter Ifta

Susanne Kley, Organistin Pferdsdorf und Spichra

**Wir grüßen Sie mit dem Bibelwort für die neue Woche:**

*Wer seine Hand an den Pflug legt und sieht zurück, der ist nicht geschickt für das Reich Gottes.* (Lk 9, 62)

### Gottesdienste und Veranstaltungen

**Vom 21.-24. März sind die Kollegen unserer Region unterwegs mit den Konfirmanden. In dringenden Fällen wenden Sie sich bitte an das Regionalbüro oder die Superintendentur Eisenach 03691203432.**

**Gottesdienst am 29. März**

10.00 Kirche Krauthausen



### GEDENKEN an das KRIEGSENDE vor 80 JAHREN und die ZERSTÖRUNG CREUZBURGS Dienstag 1. April 2025

18 Uhr Nicolaikirche Creuzburg

Friedensgebet mit Landesbischof Friedrich Kramer

19 Uhr Saal Klostergarten

Informationen Podiumsgespräch Imbiss

Die Stadt Amt Creuzburg und die Kirchengemeinde Creuzburg laden Sie herzlich ein.

Friedensgebet in der Nicolaikirche mit Landesbischof Kramer

Vorstellung der Ideen zu einem Gedenkort und Podiumsgespräch mit Friedrich Kramer (Landesbischof), Rainer Lämmerhirt, Marlene Lux, Bernd Burkhardt und Uwe Schwanz (Denkmalausschuss)

Moderator: Dr. Sebastian Kranich,

Evangelische Akademie Thüringen

Musikalische Ausgestaltung unter der

Leitung von Anna Fuchs-Mertens

Im Saal Klostergarten wird ein Imbiss gereicht

### Gemeindekirchenratssitzung

25. März 19.00 Pfarrhaus Scherbda

26. März 19.00 Nicolaitreffpunkt Creuzburg

### Gemeindenachmittag in Pferdsdorf

27. März 14.30 im Pfarrhaus

### Michael-Praetorius-Chor Creuzburg

montags 19.30

### Probe Blechbläser und Saxophone

montags 18 Uhr im Wechsel im Gemeindehaus Creuzburg

### Probe Gesangverein Ifta

montags 20.00 Gaststätte „Roter Hirsch“

### Probe Singkreis Madelungen - Krauthausen

donnerstags 19.30 im Pfarrhaus Madelungen

### Christenlehre:

montags

15.45 Gemeindehaus Creuzburg

17.00 Pfarrhaus Scherbda

dienstags

16.00 Kinder-Kirchen-Club im Pfarrhaus Ifta

### 1. Donnerstag im Monat

Bastelnachmittag im Pfarrhaus Ifta

### Informationen zur Gemeindekirchenratswahl

Am 20./21. September und 5. Oktober 2025 findet in unseren Gemeinden die Gemeindekirchenratswahl statt.

10 Kirchenälteste sollen in Ifta, 8 Kirchenälteste jeweils in Creuzburg und Scherbda, 4 jeweils in Pferdsdorf, Spichra und Krauthausen neu gewählt werden.

Wir bitten Sie, überlegen Sie mit, wer für diese Aufgabe geeignet ist! Vielleicht fühlen Sie sich auch selbst angesprochen, als Kirchenälteste oder Kirchenältester zu kandidieren. Bis zum 18. Mai können Sie Vorschläge beim Gemeindekirchenrat Ihrer Gemeinde einreichen.

Vorgeschlagen werden können alle Gemeindeglieder:

- die seit mindestens sechs Monaten der Kirchengemeinde angehören,
- die bis zum Wahltag das 16. Lebensjahr vollendet haben,
- die zum Abendmahl zugelassen sind,
- die die Wählbarkeit nicht verloren haben und
- am Leben der Kirchengemeinde teilnehmen.

Durch ein Briefwahlverfahren wird es ihnen ermöglicht an der Wahl teilzunehmen, auch wenn sie am Wahltag verhindert sind.

Wir bitten Gott um seinen Segen für diese Wahl, für die aktiven Kirchenältesten sowie für alle, die sich bei den Vorbereitungen engagieren.

Nähere Informationen erhalten Sie im Pfarramt Creuzburg oder finden Sie unter [www.wahlen-ekm.de](http://www.wahlen-ekm.de)

### Der Nicolaitreffpunkt ist geöffnet

montags und dienstags

von 10-12 und 14 -17 Uhr

mittwochs und freitags

von 10.00 - 12.00

Weitere Öffnungszeiten je nach zeitlichen Möglichkeiten unserer Mitarbeiterinnen. Wenn Sie im Treffpunkt mitarbeiten möchten wenden Sie sich bitte an Pastorin Breustedt.

Vielen Dank an alle ehrenamtlichen Helferinnen und Helfer.

### Kirchgeld

Das Kirchgeld können Sie in bar entrichten:

Ifta Donnerstag 14-18 Uhr im Pfarrhaus

Creuzburg Donnerstag 8-12 Uhr im Pfarrhaus

Freitag 10-12 Uhr im Nicolaitreffpunkt

Scherbda bei Rosi Cron nach Verabredung

Krauthausen bei Angela Köhler nach Vereinbarung

Pferdsdorf bei Annemarie Först nach Verabredung

Spichra bei Susanne Kley nach Verabredung

oder auf unsere Konten überweisen:

### Kirchengemeinde Spichra

IBAN DE98 520 604 10 0008002584 BIC GENODEF1EK1



**Kontoumstellung auf das Konto der Kassengemeinschaft**

Bitte ändern Sie Ihre Daueraufträge auf folgende Kontonummern mit der Rechtsträgernummer (RT) für Ihre Kirchgemeinde:

**Kontoinhaber: Kreiskirchenamt Eisenach**

**IBAN: DE14 8405 5050 0012 0317 47**

**BIC: HELADEF1WAK**

**Bitte geben Sie immer Ort und Rechtsträgernummer an:**

**Kirchgemeinde Creuzburg**

RT 2507 Creuzburg

**Kirchgemeinde Scherbda**

RT 2551 Scherbda

**Kirchgemeinde Ifta**

RT 2531 Ifta

**Kirchgemeinde Pferdsdorf**

RT 2547 Pferdsdorf

**Kirchgemeinde Krauthausen**

RT 2534 Krauthausen

Ab Spenden von 150,00 Euro erhalten Sie vom Kreiskirchenamt eine Spendenquittung. Für alle Spenden darunter gilt Ihr Kontoauszug als Nachweis beim Finanzamt. Wünschen Sie trotzdem eine Spendenquittung wenden Sie sich bitte an das Pfarramt.

*Es grüßen Sie herzlich Ihre Gemeindeglieder, Anna Fuchs-Mertens, Maria Mende, Heike Schwanz, Angela Köhler und Susanne-Maria Breustedt.*

Für alle Nationalpark-Informationen gilt:

Die persönlichen Tipps der Rangerinnen und Rangern machen den Besuch des Nationalparks zu einem einzigartigen Erlebnis. „Der Nationalpark Hainich bietet Natur pur und unvergessliche Erlebnisse. Wir freuen uns darauf, gemeinsam mit unseren Gästen die neue Saison zu starten und ihnen die Schönheit sowie die Bedeutung dieses besonderen Naturschatzes näherzubringen“, so Nationalparkleiter Rüdiger Biehl.

*Cornelia Otto-Albers  
Pressesprecherin*



**Sonstiges**



**Eröffnung der Nationalparkinformationen im Hainich**

**Ob Tagesausflug oder längeres Naturerlebnis - der Nationalpark Hainich ist bereit für eine neue Saison voller Abenteuer**

Der Frühling erwacht und mit ihm öffnet der Nationalpark Hainich wieder seine Tore für kleine und große Naturfreudinnen und Entdecker. Ab April startet die neue Saison mit der Wiedereröffnung der Nationalpark-Informationen, die Besucherinnen und Besucher mit aktuellen Informationen, wissenswerten Fakten und interessanten Themen rund um den „Urwald mitten in Deutschland“ begrüßen.

Rund um den Nationalpark Hainich stehen vier Nationalpark-Informationen zur Verfügung. Sie sind täglich von 10 bis 16 Uhr mit einem Ranger oder einer Rangerin besetzt:

- Informationsstelle im Nationalparkzentrum Thiemsburg
- Informationsstelle in der Wildkatzenscheune Hütscheroda
- Nationalpark-Information Umweltbildungsstation UBiS bei Kammerforst
- Nationalpark-Information Harsberg auf dem Gelände der Jugendherberge „Urwald-Life-Camp Lauterbach/Thür.

Mit der Wiedereröffnung der Nationalpark-Informationen können Besucherinnen und Besucher noch tiefer in die Geheimnisse des Waldes eintauchen. Sie sind die idealen Startpunkte für Wanderungen in den Nationalpark. Die Nationalpark-Informationen bieten neben Karten- und Informationsmaterialien sehenswerte Ausstellungen mit unterschiedlichen Themenschwerpunkten rund um die Natur im Nationalpark Hainich. Der Besuch der kleinen Ausstellungen in der Umweltbildungsstation UBiS und am Harsberg ist kostenlos. Die Erlebniswelten im Nationalparkzentrum Thiemsburg und die Ausstellung in der Wildkatzenscheune kosten Eintritt.



**Veranstaltungen**

im April 2025

**Frühlüherwanderung**

Nationalparkführer  
Jürgen Dawo

€ kostenlos

05.04.2025 & 19.04.2025  
11:00-16:00 Uhr

WaldResort, Am  
Hainich 11, Unstrut-  
Hainich

**Holzbewohnende Pilze**

Naturparkführer / Pilzberater  
Michael Kleinschmidt

€ Erwachsene 5 €

13.04.2025  
13:00-16:00 Uhr

Parkplatz Schullandheim  
Waldschlösschen,  
Oberdorla

**Kräuterwanderung**

Naturparkführerin  
Sara Beck

€ 20 €

13.04.2025 & 27.04.2025  
14:00-18:00 Uhr

Wanderparkplatz Ebenau,  
Amt Creuzburg

**Flöten & Geflochtene Bäume**

Naturparkführer / Korbflechter  
Johannes Andersen

€ 5 €

27.04.2025  
09:00-12:00 Uhr

Weidengarten, gegenüber Vor  
der Wiese 102, Heuthen


Bitte um Anmeldung unter:  
beck-to-nature@hotmail.de

Bitte um Anmeldung bis 01.04. unter:  
Pilefletter@hotmail.com


## Veranstaltungen

im April 2025

### Naturparkweg Leine- Werra, Etappe 1

 Naturpark-Ranger  
Paul Brandenburg

€ 5 €


 27.04.2025  
09:00–13:00 Uhr

 Marktplatz  
Heiligenstadt

### Pflanzenwissen für die Wildnis

 Naturparkführer  
Michael Fiegle

€ Erw. 5 €, Kinder frei

 27.04.2025  
14:00–17:00 Uhr

 Parkplatz Festhalle,  
Effelder

Bitte um Anmeldung unter:  
uwe.mueller@nnl.thueringen.de



Nähere Infos und weitere Termine  
gibt es in unserem digitalen  
Veranstaltungskalender. Einfach  
QR-Code scannen:



## Amt Creuzburg

## Informationen

### „Male deinen Wald der Zukunft“

Mal- und Zeichenwettbewerb im Rahmen der  
Auszeichnung

„Stadt Amt Creuzburg -  
Waldhauptstadt 2025“

„Male deinen Wald der Zukunft“ ist der thematische Schwerpunkt des Malwettbewerbs, der in Zusammenarbeit mit der Forstverwaltung Hainich-Werratal in Creuzburg und den Gemeinden der Stadt Amt Creuzburg organisiert wird. Ziel dieses Wettbewerbs ist es, sich mit dem Wald als einem besonderen Lebensraum und wertvollen Holzlieferanten und seiner Bedrohung durch den Klimawandel auseinander zu setzen. So setzen u.a. Trockenheit, Stürme und Borkenkäferplagen den Bäumen zu und führen zu großen Waldschäden. Nachhaltige Waldbewirtschaftung bedeutet, dass man nicht mehr Bäume erntet als nachwachsen können und die Schaffung naturnaher Wälder aus einem bunten Miteinander junger und alter Bäume verschiedener Baumarten anstrebt.

Alle Teilnehmer sind eingeladen, ihre persönliche Sicht auf dieses aktuelle Thema in ihren Bildern auszudrücken. Der Fantasie sind keine Grenzen gesetzt!

#### Teilnahmebedingungen

Der Wettbewerb steht Kindern und Jugendlichen von 4 bis 16 Jahren offen.

**Wichtig:** Mit der Einsendung des Bildes wird bestätigt, dass das Bild vom jeweiligen Adressaten selbst angefertigt wurde und sein Einverständnis vorliegt, dass es im Rahmen des Wettbewerbs veröffentlicht und ausgestellt werden und eine Namensnennung erfolgen darf!

Die Kategorien werden nach Alter der Teilnehmer gruppiert.

1. Kategorie 4 bis 6 Jahre
2. Kategorie 7 bis 9 Jahre
3. Kategorie 10 bis 13 Jahre
4. Kategorie 14 bis 16 Jahre

#### Besondere Kategorien:

5. Kategorie gemeinsame Bilder von Kindern aus dem Kindergarten
6. Kategorie gemeinsame Bilder von Kindern aus den Grund- und Regelschulen sowie Gymnasien

#### Format der Einreichungen

Eingereicht werden können Zeichnungen und Malereien in unterschiedlichen Mal- und Zeichentechniken auf Papier in den Formaten DIN A4 oder DIN A3.

#### Preise

Die besten Werke jeder Kategorie werden mit wertvollen Preisen ausgezeichnet. Die Preisverleihung findet im Rahmen des Waldgipfels am 20. September 2025 auf dem Gelände der Firma Pollmeier in Amt Creuzburg statt.

#### Einsendungen

Die Bilder sollen im Rathaus Mihla abgegeben bzw. eingesendet werden.

#### Postanschrift:

Rathaus Mihla, Marktstr. 18, 99831 Amt Creuzburg  
Kennwort: „Malwettbewerb“

Ende der Einreichungsfrist: 28. Juni 2025

## Leinenpflicht für Hunde

### Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger der Stadt Amt Creuzburg!

Auf Grund wiederholter Vorkommnisse in der letzten Zeit möchte ich noch einmal darauf hinweisen, dass laut § 12 Abs. 3 der Ordnungsbehördlichen Verordnung der Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal Hunde innerhalb geschlossener Ortschaften nur an der Leine geführt werden dürfen.

Ordnungswidrig i. S. v. § 50 des Ordnungsbehördengesetzes handelt, wer vorsätzlich oder fahrlässig entgegen § 12 Abs. 3 Hunde nicht an der Leine führt.

Die Ordnungswidrigkeit kann gemäß § 51 Abs. 1 OBG mit einer Geldbuße bis zu 5.000 € geahndet werden.

Ich bitte um Beachtung!

Rainer Lämmerhirt  
Bürgermeister

#### Impressum: Werratal Bote – Mitteilungsblatt Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal und der Stadt Treffurt

**Herausgeber:** Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal und die Stadt Treffurt **Verlag und Druck:** LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43, 98693 Ilmenau, info@wittich-langewiesen.de, www.wittich.de, Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21 **Verantwortlich für den Textteil:** Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal und die Stadt Treffurt **Verantwortlich für den Anzeigenverkauf:** LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43, 98693 Ilmenau, erreichbar unter Tel.: 0 36 77 / 20 50 - 0, E-Mail: info@wittich-langewiesen.de **Verantwortlich für den Anzeigentel:** Yasmin Hohmann – Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und die z. Zt. gültige Anzeigenpreislise. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung. **Verlagsleiter:** Mirko Reise **Erscheinungsweise:** wöchentlich – Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 3,50 € (inkl. Porto und gesetzlicher MwSt.) beim Verlag bestellen. **Hinweis:** Für den Inhalt in diesem Blatt eventuell abgedruckter Wahlwerbung und/oder Anzeigen mit politischem Inhalt ist ausschließlich die jeweilige Partei/politische Gruppierung verantwortlich.

## Wir gratulieren

### 90. Geburtstag in Mihla



Am 12. März konnte Frau Roswitha Machon ihren 90. Geburtstag feiern. Dazu war in eine Mihlaer Gaststätte eingeladen. Als Gratulanten stellte sich die Familie, Kinder, Enkel und Ur-enkel, ein. Aber auch weitere Verwandte und Freunde des Geburtstagskindes kamen und gratulierten, so auch die Mihlaer Nachbarn.

Herr Pfarrer Hoffmann gratulierte für die Kirchengemeinde, Bürgermeister Rainer Lämmerhirt überbrachte einen Blumengruß und herzliche Wünsche für die politische Gemeinde. Er gratulierte auch für Ortsteilbürger-

meister Toni Nickol.

Roswitha Machon wirkte viele Jahre aktiv im Seniorentreff der Gemeinde. Immer wieder hatte sie dessen Aktivitäten tatkräftig unterstützt. Daher stellte sich auch Frau Dagmar Hilpert, die jetzige Seniorenbetreuerin für Mihla, zum Gratulieren ein.

Für alle war es ein schöner Nachmittag mit viel guten Kaffee und Kuchen sowie herzlichen Gesprächen.

Der Jubilarin alles Gute weiterhin!

Ortschronist Mihla



## Kirchliche Nachrichten

### Evangelisch-Lutherische Kirchengemeinden Mihla und Lauterbach

**99826 Mihla, Hinter der Kirche 1**

Tel. Pfr. Hoffmann: 036924 41910

(weiterführende Informationen auf dem Anrufbeantworter)

Telefonseelsorge (anonym, kostenfrei, rund um die Uhr):

0800 - 111 0 111 / 0800 - 111 0 222.

#### Wochenspruch:

*Wer seine Hand an den Pflug legt und schaut zurück, der ist nicht geschickt für das Reich Gottes.*

(Lk 9,62)

### Herzliche Einladung zu den Gottesdiensten und Veranstaltungen!

#### Sonntag, 23.3.

Keine Gottesdienste wegen Konfirmandenfahrt!

#### Dienstag, 25.3.

14.30 Uhr Kirchsaal Lauterbach  
Gemeindenachmittag

#### Donnerstag, 27.3.

14.30 Uhr Turm Kirche Mihla  
Gemeindenachmittag

#### Sonntag, 30.3.

09.15 Uhr Kirche Lauterbach  
Gottesdienst mit Geb.-Segen

10.30 Uhr Kirche Mihla/ Turm  
Gottesdienst mit Taufe und Geb.-Segen

#### Sonntag, 6.4.

09.15 Uhr Kirchsaal Lauterbach  
Gottesdienst

10.30 Uhr Kirche Mihla/ Turm  
Gottesdienst

#### 6. Wandertag „Kirchenwege Wartburgland“

Nun schon zum sechsten Mal wird am Sonntag, dem 27. April 2025, zu einem Wandertag auf den Kirchenwegen im Wartburgland eingeladen. Diesmal sind wir auf dem 6. Weg der Kirchenwege unterwegs. Er steht unter dem Motto „Gottes Schöpfung - Menschen Werk“ und lenkt den Blick auf die Wechselwirkung von Religion und Naturerleben.

Startpunkt der Kirchenwege ist in diesem Jahr Deubach. Da es in Deubach keinerlei Parkmöglichkeiten gibt, ist ab 12.00 Uhr ein Busshuttle vom Bahnhof bzw. Parkplatz in Wutha und vom Bahnhof in Schönau nach Deubach eingerichtet. Um 13.00 Uhr geht es dann los in der ehemaligen Wallfahrtskapelle in Deubach mit einer musikalischen Andacht und mit Informationen zur dortigen Peter und Paulskirche. Dann wandern wir auf dem alten Kirchenweg nach Farnroda - ca. 5 Kilometer - mit seinen einmaligen Aus-sichten. Ab 15 Uhr werden wir in Farnroda erwartet und reichlich gepflegt. Es wird ein Kinderprogramm, Turmbesichtigungen, Puppentheater und viel Chor- und Bläsermusik geben. Frau Dr. Stückrad wird wieder mit kulturhistorischen Informationen zum Weg 6 und den Kirchen dabei sein.

Der Tag endet in der Laurentiuskirche mit dem Reisesegen gegen 18.00 Uhr. Und selbstverständlich gibt es für Sammler auch den neuen Kirchenweg- Button. Ein Bustransfer von Farnroda zurück zum Parkplatz/ Bahnhof ist eingerichtet

#### Gemeindekirchenratswahl in Lauterbach und Mihla

Am 5. Oktober 2025 findet in unseren Gemeinden die Gemein-dekirchenratswahl statt.

6 (Lauterbach) und 8 (Mihla) Kirchenälteste sollen neu gewählt werden.

Wahlvorschläge mit 5 Unterstützerunterschriften nimmt der jet-zige Gemeindekirchenrat bis zum 18.5.2025 entgegen.  
(Formulare im Pfarramt)

Vorgeschlagen werden können alle Gemeindeglieder:

- die seit mindestens sechs Monaten der Kirchengemeinde angehören,
- die bis zum Wahltag das 16. Lebensjahr vollendet haben,
- die zum Abendmahl zugelassen sind,
- die die Wählbarkeit nicht verloren haben und
- am Leben der Kirchengemeinde teilnehmen.

Durch ein Briefwahlverfahren wird es ihnen ermöglicht an der Wahl teilzunehmen, auch wenn sie am Wahltag verhindert sind.

Wir bitten Gott um seinen Segen für diese Wahl, für die aktiven Kirchenältesten sowie für alle, die sich bei den Vorbereitungen engagieren.

Ein sehr herzliches Dankeschön all denen, die die Arbeit unse-rer Kirchengemeinden durch ihre Gebete, Ideen, praktische Hilfe, Spenden, Kirchensteuern und Kirchgeld unterstützen!

#### Spendenkonten:

*Kirchengemeinde Lauterbach:*

Kreiskirchenamt Eisenach KG Lauterbach

IBAN: DE 14 8405 5050 0012 031747

BIC: HELADEF1WAK (Wartburgsparkasse)

Bei Verwendungszweck bitte immer angeben: **Lauterbach 2536**

*Kirchengemeinde Mihla:*

Kreiskirchenamt Eisenach KG Mihla

IBAN: DE 14 8405 5050 0012 031747

BIC: HELADEF1WAK (Wartburgsparkasse)

Bei Verwendungszweck bitte immer angeben: **Mihla 2540**

Ab Spenden von 150,00 € erhalten Sie vom Kreiskirchenamt eine Spendenquittung. Für alle Spenden darunter ist der Kontoauszug ausreichend. Wünschen Sie zusätzlich eine Quittung, wenden Sie sich bitte an das Pfarramt in Mihla.

*Die Gemeindekirchenräte aus Mihla und Lauterbach, Angela Köhler (Regionale Verwaltung), Diakonin Maria-Kristin Mende, Kirchenmusikerin Ricarda Kappauf und Pfarrer Georg-Martin Hoffmann grüßen Sie sehr herzlich!*



## Jugendarbeit

# Jugendzentrum Mihla

### Öffnungszeiten

<b>Montag:</b>	15.00 Uhr- 18:30 Uhr
<b>Dienstag:</b>	15.00 Uhr- 18:30 Uhr
<b>Mittwoch:</b>	15.00 Uhr- 18:30 Uhr
<b>Donnerstag:</b>	15.00 Uhr- 18:30 Uhr
<b>Freitag:</b>	15.00 Uhr- 18:30 Uhr

### tägliche Angebote

Billard • Airhockey • Tischtennis

- verschiedene Konsolen
- Spiel- und Tanzmatte

- Donnerstag: 13:00 Uhr- 14:30 Uhr: Lasertag-OAG
- Kreative Angebote sowie Karten- und Brettspiele nach Bedarf
- Weitere Aktionen und Ferienangebote nach Bedarf



**JOHANNITER**  
Regionalverband  
Westthüringen

## Aus der Tourist-Information

### Burgfest 2025

**Sehr geehrte Vereinsvorstände und -mitglieder  
der Creuzburger Vereine,  
werte Bürger der Stadt Amt Creuzburg  
und der VG Hainich-Werratal**



**Dieses Jahr findet unser Mittelalterfest  
zu Pfingsten vom 07.06.2025 bis 09.06.2025 statt.**

Bei der Eintrittskassierung brauchen wir wieder **Ihre** Unterstützung. Für eine Kassenbesetzung benötigen wir jeweils 2 Personen. Der Wechsel erfolgt in 2-stündigem Rhythmus. Es wird wieder drei Kassen geben. Zwei Kassen befinden sich am Westtor und eine Kasse am Osttor der Burg. Die Listen für die Eintrittskassierung liegen in der Tourist Information Creuzburg aus.

Telefonische Absprachen sind unter Tel. 036926 98047 möglich.

Als kleines Dankeschön erhalten die Kassierer und deren Partner Dauerkarten zum Besuch des Mittelalterfestes an allen drei Tagen.

Über baldige, hoffentlich zahlreiche Rückmeldungen würden wir uns sehr freuen.

Grüße von der Creuzburg  
Ihr Team von der Tourist Information Creuzburg

## Neuigkeiten aus den Ortschaften

### Schlaglichter aus der Stadt

#### OT Mihla

#### Vom Fußweg über die Pfarrwiese

Kurz vor Winterbeginn wurden die Arbeiten am Ausbau des Fußweges über die Pfarrwiese abgeschlossen.

Fußweg, so ist er nicht ohne Grund errichtet worden. Der Weg soll den Schulkindern nach Lauterbach dienen. Natürlich ist er auch eine angenehme Verbindung zwischen den Ortsteilen und sicher schon aus der Vergangenheit sehr beliebt.

Nochmals, Fußweg. Das bedeutet, dass er für jeglichen Autoverkehr gesperrt ist, Fahrräder sind gern gesehen, Pferde auf dem Weg nicht so sehr.

Die Schäden, die in den letzten drei Monaten entstanden sind, zwingen schon jetzt zu einer Nachbehandlung. Schotter wird nochmals aufgebracht und die Wegebeleuchtung in den nächsten Tagen installiert.

Aufgestellt wurden inzwischen auch zwei Poller um den nochmals verdeutlichten Charakter des Fußweges auch durchzusetzen.



Der Mihlaer Talweg vom Ende der Bitumenstrecke bis zum „Bauer Börner“ hat durch den in Unmassen darüber rollenden Verkehr, vor allem durch den Holzeinschlag im Hainich, stark gelitten.

*Talweg hat sehr unter dem Verkehr gelitten*

Die Straße wurde erst vor drei Jahren durch die Gemeinde grundhaft instanzgesetzt. Nun sind die Schäden schon wieder so heftig, auch alle Wander- Rad- und Reitwege verlaufen über diesen Weg, dass in Zusammenarbeit mit dem Forstamt eine Ausbesserung für das Frühjahr vorbereitet werden muss.

#### Creuzburg

Die Bauarbeiten am Umbau der Praetoriusschule zum Verwaltungssitz der VG gehen in den letzten Wochen zügig voran.



Mit dem Fortgang der Arbeiten entstanden etliche bauliche Veränderungen zur ursprünglichen Baugenehmigung, die nun in einer Tektur, einer Veränderung des Antrages, zusammengefasst wurden. Diese erfuhr eine intensive Beratung und Begutachtung durch die zuständigen Ämter, so das Amt für Brand- und Katastrophenschutz des Wartburgkreises und die Denkmalbehörde. Entsprechende Stellungnahmen werden zugearbeitet.

*Szene während einer der Bauberatungen.*

Das Gesamtpaket der Tektur wurde im Bauausschuss und im Stadtrat vorgestellt und erfuhr dort Zustimmung. Nun ist die Untere Bauaufsicht zur Genehmigung gefragt.

Ein Hauptthema in diesen Diskussionen war die Frage eines zweiten Fluchtweges vom Dachgeschoss, welches bisher nur durch die zentrale Haustreppe erreicht werden kann.

Aktuell sind zugleich mehrere Gewerke an der Arbeit. Die Trockenwände sind gestellt, Elektroarbeiten laufen und die Zimmer haben das Dachgeschoss stabilisiert sowie neue Gauben errichtet. Auch die Arbeiten für Heizung und Sanitär laufen.

## Scherbda



Am zukünftigen Multifunktionshaus in Scherbda laufen die letzten Arbeiten der Dachdeckerfirma.

Zurzeit werden die nächsten Ausschreibungen vorbereitet und der Stadtrat soll auf seiner Sondersitzung am 3. April gleich mehrere Lose für die nächsten Baugewerke in der Fortsetzung des Innenausbaus beschließen.

Bis Ende des Jahres soll der Neubau bezugsfertig sein. Die Errichtung der Außenanlagen wird dann bis Mitte 2026 abgeschlossen.

### Stadtrat

Auf seiner letzten Sitzung hatte der Stadtrat eine Menge von Beschlüssen zu fassen. So ging es um die Feststellung der Jahresrechnungen der Jahre 2021 und 2022 jeweils für die damals noch selbständige Gemeinde Frankenroda und das Amt Creuzburg sowie die daraus folgende Entlastung der Bürgermeister. Die Rechnungsprüfung des Kreises hatte keine Anmerkungen festgestellt, die dieser Entlastung entgegenstanden.

Der Bürgermeister berichtete über den Stand der Haushaltsdiskussion. Am 3. April, so das Ergebnis der Diskussion, soll er zum Beschluss gebracht werden. Die Stadträte stimmten den vorgelegten Zahlen zu.

Danach wird die Stadt einen ausgeglichenen Haushalt 2025 mit einer freien Spitze vorlegen können. Auch die nächsten drei Jahre sind durch die Bildung einer Sonderrücklage finanziell abgesichert.

Der ebenfalls vom Stadtrat zur Kenntnis genommene Abschluss der Jahresrechnung 2024 spült weiteres Geld in die Rücklage der Stadt, die mit einem sicheren finanziellen Polster und einer Vielzahl von investiven Maßnahmen in das Jahr 2025 blicken kann. Beraten und beschlossen wurde weiterhin die Tektur zum Bauantrag für den Umbau der Praetoriussschule und Bauanträge. Abgelehnt wurde ein Antrag der SPD, dass die Stadt in das Bündnis für ein weltoffenes Thüringen eintreten möge.

Lutz Kromke hatte den Antrag begründet, Bürgermeister Lämmerhirt gab dazu eine persönliche Erklärung ab, in der er seine Auffassung deutlich machte: Jeder Stadtrat könne eintreten, er werde das tun, aber für ihn sei es nicht vorstellbar, mit einem Stadtratsbeschluss dafür die Stadt zu verpflichten. Er enthielt sich daher wie zwei weitere Stadträte der Stimme. Mehrheitlich wurde der Antrag abgelehnt.

Im nichtöffentlichen Teil wurden Bauvergaben beschlossen.

-Stadt Amt Creuzburg-

## Feuerwehrgerätehaus mit neuem Antlitz und Reinigung des Grabens in Ebenshausen

Das Ebenshäuser Feuerwehrgerätehaus hat in den letzten Monaten einen neuen Putz erhalten.

Der Ebenshäuser Feuerwehrverein hat inzwischen auch ein neues Schild für das Gerätehaus angeschafft und angebracht. In der oberen Etage konnten als Winterarbeit die dort vorgesehenen Räume für ein Dienstzimmer für Ortsteilbürgermeister und Wehrführer sowie für das bemerkenswerte historische Archiv der Gemeinde ausgebaut werden. Auch für einen kleinen Besprechungsraum ist noch Platz.

Gesäubert wurde in diesen Tagen auch der Ebenshäuser Graben. Auch die uralten beidseitigen Rabatten wurden entfernt und nun erfolgt dort noch eine Neubepflanzung.



Amt Creuzburg



## „Tanz auf dem Dorfe“ lockte viele Interessierte in den Saal der „Goldenen Aue“



Zum wiederholten Male, ein Zeichen für die beständige Beliebtheit der Veranstaltung, waren viele an alten Tänzen und an Folkmusik Interessierte der Einladung von Ines Andrazcek, der langjährigen Organisatorin des Tanzabends, gefolgt. Getanzt wurden unter sachkundiger Anleitung die verschiedensten traditionellen Tänze - paarweise, gemeinsam im Kreis oder in der Gasse.

So standen in diesem Jahr auch Reihen-, Kreis- und Gassentänze, schottische Tänze, Polka, Walzer, Rheinländer auf dem Programm.

Die Gruppe „Spätlese“ lieferte dazu die jeweils richtige Musik. Schnell entstand eine tolle Stimmung, in die sich jeder einbrachte und für sich die richtigen und passenden Tänze fand.

Die Veranstaltung wird sicher weitere Fortsetzung finden.





Ortschronist Mihla

## Veranstaltungen

Dienstag, 13.05.2025, ab 15:30 Uhr  
Im ASB ThEKiZ Kindergarten "Cuxhofwichtel" Mihla

# YOMAYOPA

## YOGA FÜR OMA UND OPA MIT DEM ENKEL

*unter der Leitung von Franz Bertl*

Wir bitten um vorherige Anmeldung unter:  
0152-24895654

ASB Arbeiter-Samariter-Bund

## Historisches

### Vor 80 Jahren: In den letzten Tagen des 2. Weltkrieges kam es Ostern 1945 zu heftigen Kämpfen an der Werra

#### Wieso?

In einigen Folgen möchte ich die Ereignisse von vor 80 Jahren darzustellen und dazu den aktuellen Forschungsstand zu nutzen. Heute geht es um die Frage, weshalb gerade an der Werra gekämpft werden musste.

Am 31. März 1945 hatte das amerikanische Oberkommando beschlossen, der bereits weit nach Hessen vorgestoßenen 3. US-Armee unter General Patton freie Hand für einen Vorstoß nach Thüringen hinein zu geben. Patton entfernte sich damit weit von seinen linken und rechten Nachbarn, die noch in Kämpfe mit deutschen Streitkräften im Ruhrkessel bzw. im Taunus verwickelt waren.

Erst am 1. April schloss sich der Kessel um die im Ruhrgebiet eingeschlossene Heeresgruppe B und Feldmarschall Model. Dadurch wurden in der Folge weitere US-Streitkräfte frei, die dem vorpreschenden Patton Flankenschutz geben konnten.

Die 3. US-Armee war allerdings selbst stark genug, um in den bevorstehenden Kämpfen gegen die demoralisierten deutschen Wehrmachtstruppen zu bestehen.

General Pattons Plan zum Vormarsch nach Thüringen bestand darin, die Abschnitte der Autobahn für den Vorstoß der Panzerkräfte zu nutzen und mögliche Widerstandsnester zunächst nicht zu bekämpfen, sondern deren Säuberung den nachfolgenden Infanterieregimentern zu überlassen, was als realistisch eingeschätzt wurde.

Vor allem ging es den amerikanischen Stabsoffizieren darum, die in Thüringen vermuteten deutschen Befehlszentralen (vor allem im Raum Ohrdruf) auszuheben und auszuschalten. Ohrdruf wurde tatsächlich am 4. April von den US-Streitkräften erreicht, Generalfeldmarschall Albert Kesselring, der sich bis zum 3. April in Schloss Reinhardsbrunn aufhielt, konnte jedoch nicht festgenommen werden.

So entstand die Situation, die am 1. April 1945 dazu führte, dass am frühen Morgen dieses Tages die CCA der 4. Panzerdivision als Speerspitze der 3. US-Armee von Bosserode aus zur Werra vorstieß.

Je näher die US-Kampftruppen der thüringischen Grenze kamen, umso unruhiger und aktiver wurden die seit Jahren verantwortlichen politischen Größen der NSDAP.

Dies betraf neben den Kreisleitern der NSDAP und den Bürgermeistern der Werragemeinden vor allem Thüringens Gauleiter Fritz Sauckel, seit 1927 in diesem Amt, seit 1932 vor der Machtübernahme Hitlers im Reich erster Nazi-Innenminister in einem Land des Reiches, seit 1939 Reichsverteidigungskommissar für den Wehrkreis IX und seit 1942 auch noch Generalbevollmächtigter für den Arbeitseinsatz (GBA).

Als solcher war er für die Deportation von etwa 7,5 Millionen ausländischen Arbeitskräften nach Deutschland und deren zu leistender Zwangsarbeit verantwortlich, alles Umstände, die im Ergebnis des Nürnberger Prozesses zu seinem Todesurteil führten.

Jetzt aber, Ende März 1945, setzte er alles daran, zusammen mit den Militärs an der Werra eine neue Kampflinie aufzubauen, um seinen „Mustergau“ Thüringen zu schützen und seine persönliche Macht zu erhalten.

So ist durch Augenzeugen belegt, dass sich Sauckel gemeinsam mit dem NSDAP-Kreisleiter von Eisenach, Hermann Köhler, und mehreren Offizieren bei Spichra aufhielt und die Sprengung der Werrabrücken forderte. Auch ein „Besuch“ in Creuzburg ist belegt. Dabei wurde er unterstützt vom Creuzburger Ortsgruppenleiter Karl Kabisch und dem zum Stadtkommandanten ernannten Hauptmann Kladik.

Sauckels Forderungen für den Ausbau der Werralinie führten dazu, dass tatsächlich Verstärkungen unmittelbar vor Kampfbeginn eintrafen.

So sollte die Panzerjäger-Ersatz- und Ausbildungsabteilung 9, von der eine Kompanie in der Eisenacher Kaserne und eine weitere in Mihla untergebracht war, mit bereits ergangenen Befehl am 26. März 1945 („Leuthen-Stichwort“) mit Einheiten der ebenfalls in Eisenach liegenden Ersatzabteilung der Panzerjäger zum Stammstandort Neuruppin versetzt werden, um die brüchige Ostfront zu stärken. Die Auslösung des Stichwortes „Leuthen“ bedeutete für alle Ersatz- und Ausbildungsabteilungen die Umwandlung zur Fronttruppe und den sofortigen Einsatz an den Kriegsfrenten.

Sauckels Intervention beim Wehrbezirkskommando und als Verteidigungskommissar bewirkte, dass gerade die Panzerjäger-Ersatz- und Ausbildungsabteilung 9, zumindest die Kompanie in Mihla an der Werra, nicht zur Stammeinheit nach Neuruppin, wie am 26. März befohlen, abmarschieren musste.

Sie wurde so zur Kampfeinheit mit dem Einsatz an der fieberhaft aufgebauten Verteidigungslinie an der Werra.

Auch die Abkommandierung von Angehörigen der Offiziers-Bewerberschule 2 für Panzergrenadiere Weimar an die Werra und der Einsatz von mindestens einem Zug der auf dem Truppenübungsplatz Ohrdruf neu aufgestellten 3. (Fla) Panzerersatz- und Ausbildungsabteilung 204 gebildet unter dem Kommando des Hautmanns Udo Klaus mit zwei Flakpanzern P IV „Möbelwagen“ und eines von fünf Prototypen des noch in der Erprobung befindlichen Flak-Superpanzers „Kugelblitz“ scheinen durch den direkten Einfluss von Sauckel erreicht worden zu sein. Die anderen Fahrzeuge der Flakabteilung wurden im Endkampf um Berlin eingesetzt.

Nach US-Militärberichten nach den Kämpfen hatte sich bei Verhören deutscher Offiziere ergeben, dass die Flakabteilung, deren Stab in Wechmar bei Gotha lag, am 30. März mit Eisenbahntransport verlegt wurde. Drei der Panzer unter Befehl eines Oberleutnants Manskopf erreichten über Eisenach dann Creuzburg und Spichra.



*Deutscher Jagdpanzer 38 „Hetzzer“. Auf direkte Einwirkung des NSDAP-Gauleiters von Thüringen, Sauckel, wurden bis zum 1. April 1945 mindestens fünf dieser Fahrzeuge zum Kampf an die Werra verlegt, allerdings fehlten ausgebildete Fahrer*



*An der Werra stießen die wenigen deutschen Panzer auf hunderte US-Panzer, vorrangig vom Typ „Sherman“,*

Auch die militärische Führung versuchte bis zuletzt Verstärkungen aufzutreiben und an die Westgrenze des Gaus Thüringen zu werfen. So kamen ab Ende März 1945 mehrere neue Jagdpanzer vom Typ „Hetzzer“ zur Mihlaer Kompanie, für die dort allerdings keine ausgebildeten Fahrer zur Verfügung standen.

Auch der Volkssturm in den Werraorten wurde Ende März mobilisiert: die einzelnen Kompanien mussten zum Appell antreten, er-

hielten, wenn das noch nicht geschehen war, eine provisorische Uniformierung (meist beschränkte sich diese auf die Armbinde mit der Aufschrift „Deutscher Volkssturm“) und wurde mit Gewehren und Panzerfäusten ausgerüstet. In den letzten Märztagen rückten sie zum Bau von Panzersperren aus.



*Major Hermann Krenzer, 1907 in Nieder-Roden geboren, war als Regimentskommandeur in Finnland mit dem Ritterkreuz ausgezeichnet worden. Eine schwere Verwundung führte dazu, dass er sich im März 1945 in seinem zeitweiligen Heimatort Frankenroda aufhielt. Ein Befehl des Wehrbezirkes aktivierte ihn und machte ihn zum Kommandeur des Werraabschnitts von Mihla bis Treffurt. Nach den verlustreichen Kämpfen bei Mihla befahl er den deutschen Rückzug. In Friedrichroda geriet er wenig später in US-Gefangenschaft*

*Foto: Museum im Rathaus Mihla*

*Rainer Lämmerhirt*

*Aus: Ostern 1945 - Bad Langensalza 2025*

## Dies und das

**Mach' mit !!**  
**Sag's weiter !!**

- Wolltest Du schon lange einmal wissen, wie Du eine Geschichte oder ein Gedicht schreiben kannst - egal ob Lustiges, Fantasie, Krimi oder Alltagsgeschichten?
- Du hast Ideen, möchtest sie zu Papier bringen, weißt aber nicht wie und wo?
- Hast Du noch nie geschrieben, weißt nicht, wie Du beginnen sollst? - Mach's jetzt!!!

Lerne Gleichgesinnte und Schreiblustige kennen. Gemeinsam in der Gruppe zu schreiben, einen guten Anfang für eine Geschichte zu finden, über Texte zu sprechen, oder evtl. an Geschriebenem zu feilen, heißt, nicht allein zu sein mit Deinem kreativen Hobby.

**Es werden Schreiblustige gesucht und diejenigen, die es werden möchten, im Alter ab 14 Jahren, zur Gründung einer kleinen**

 **SCHREIBGRUPPE**

**Wo:** Nikolaitreff (am Markt, OT Creuzburg)

**Wann:** geplant lockeres Treffen  
einmal im Monat samstags

**Zeit:** geplant ca.16.30 Uhr oder nach Absprache

**Schau unverbindlich mal ein!**

**Auskunft unter: Tel. + 49 1575 8871194**

**Email: Louis-Stumpf@outlook.de**

(Info erhältst Du gern auch in der Bibliothek OT Creuzburg zu den Öffnungszeiten Tel. (036926) 82361  
Dienstag: 10.00-13.00 Uhr, Donnerstag: 14.00-18.00 Uhr).

*Rainer Lämmerhirt*

*Bürgermeister,*

*in Zusammenarbeit mit der Stadtbibliothek Creuzburg*

## Krauthausen

### Informationen

#### Stellenausschreibung

In der Einheitsgemeinde Krauthausen  
ist zum 01. September 2025

die Stelle eines Bauhofmitarbeiters (m/w/d)

befristet bis zum 31. August 2027  
zu besetzen.

Der Tätigkeitsbereich umfasst im Wesentlichen:

- Pflege- und Unterhaltungsarbeiten der Grünflächen und Liegenschaften der Gemeinde Krauthausen
- Unterhaltungs- und Reinigungsarbeiten der gemeindlichen Straßen und Entwässerungseinrichtungen
- Durchführung des Winterdienstes
- Pflege, Unterhaltung und Instandhaltung der gemeindlichen Anlagen, Gebäude und Einrichtungen, wie Spielplätze, Sport- und Freizeiteinrichtungen, der Kita usw.

Wir erwarten ein hohes Maß an Motivation, Leistung und Verantwortungsbewusstsein sowie ein vielseitiges, selbständiges Arbeiten, Belastbarkeit und Flexibilität.

Sie sollten in einem handwerklichen Beruf eine abgeschlossene Berufsausbildung haben vorzugsweise eine Ausbildung als Elektriker. Ein gültiger Führerschein der Klasse B, C1 und T ist erforderlich. Die Mitgliedschaft in der Einsatzabteilung der Freiwilligen Feuerwehr Krauthausen wäre wünschenswert.

Die wöchentliche Arbeitszeit beträgt 35 Stunden.

Vorausgesetzt wird die Bereitschaft zu u. a. Mehrarbeit und Winterdienst außerhalb der üblichen Arbeitszeit.

Die Vergütung erfolgt nach dem Tarifvertrag des öffentlichen Dienstes (TVöD).

Bei Interesse senden Sie Ihre ausführlichen Bewerbungsunterlagen **bis zum 19. April 2025** an die:

Gemeinde Krauthausen über  
Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal  
Kennwort: Gemeindearbeiter  
M.-Praetorius-Platz 2, 99831 Creuzburg.

Im Zusammenhang mit der Bewerbung anfallende Kosten werden durch die Gemeinde Krauthausen nicht erstattet. Für die Rücksendung der Bewerbungsunterlagen fügen Sie Ihren Unterlagen einen ausreichend frankierten Rückumschlag bei.

gez. R. Galus  
Bürgermeister

#### Blutspende in Krauthausen

Montag, 07.04.2025

16:30 - 19:30 Uhr

Dorfgemeinschaftshaus, Oberstraße 50



## Kindertagesstätten

### Aus dem Zwergenschlösschen Krauthausen

#### Danke allen Sponsoren

In diesem Jahr dürfen wir bereits **zum 3. Mal Danke** sagen. Zunächst erhielt unser Kindergarten eine Spende über **300,00 € von einer Hausverwaltungsgesellschaft**. Davon haben wir für jede Gruppe Geburtstagsstände angeschafft, welche uns Michael Galus ganz nach Wunsch und gruppenindividuell angefertigt hat. Auch dafür herzlichen Dank Außerdem haben wir Drucker und Patronen erhalten, um in den Portfolio Mappen der Kinder, Bilder vom Tagesgeschehen festzuhalten und um schöne Erinnerungen zu schaffen. Beides sind Dinge, die uns viele Jahre begleiten und erhalten bleiben.

Von **Familie Nehberg** erhielten wir eine Spende **von 120,00 €**. Sie teilten ihre Einnahmen vom Weihnachtsmarkt und bereiteten uns damit eine Überraschung. Für dieses Geld haben wir für unser Kamishisbai (Erzähltheater) 5 Märchen angeschafft. So ein Erzähltheater wird auch liebevoll Kino ohne Strom genannt. In einem kastenförmigen Holzrahmen mit Türen werden Bildkarten eingesteckt. Wenn die Türen sich dann öffnen und eine Bildkarte nach der anderen erscheint, werden Geschichten und Märchen lebendig, Kinderaugen leuchten und fiebern mit dem Geschehen mit.

Eine weitere Spende in **gleicher Höhe** erhielten wir von einer privaten Person. Da nun die ersten Sonnenstrahlen kommen und die Kinder sich täglich über das Spiel im Sandkasten freuen, fiel hier die Wahl auf Sandspielzeug und Sandbagger.

Allen 3 Sponsoren sagen wir auf diesem Weg ein herzliches Dankeschön.

*Die Kinder und Erzieher*

*vom Zwergenschlösschen Krauthausen*



### Vereine und Verbände

#### SV Rot-Weiß Krauthausen bei der Handball-Mini-WM

Am 08.03.25 waren unsere jüngsten Mädchen der F-Jugend zu Gast beim 1. Saalfelder Girls Cup, der in Form einer Mini-WM ausgetragen wurde. Wir sind bei diesem Turnier als Schweden angetreten. Unsere Mädels mussten gleich als erstes gegen die Mannschaft Ägypten (THC) ihr Können unter Beweis stellen. Leider waren sie bei diesem Spiel noch so aufgereggt, dass sie nicht zeigen konnten, was sie schon alles gelernt haben.

Nach diesem Spiel fanden die Mädels gut ins Turnier rein und gewannen das Spiel gegen Deutschland (HSG Erbstromtal - Eisenach). Das Spiel gegen Brasilien (Jena) ist auch gut gelaufen. Die Vorrunde beendeten wir damit als Dritter unserer Gruppe.

Beim nächsten Spiel gegen USA (Saalfeld) unterlagen wir erst nach Unentschieden und Penaltywerfen. Mit diesem Ergebnis kämpften wir danach nur noch um die Plätze 10 bis 12. Beide Spiele gewannen unsere Mädchen. So beendeten wir das Turnier auf dem 10. Platz. Mit ein wenig mehr Glück hätte es auch für Platz 7 oder 6 gereicht.

Neben der sportlichen Herausforderung wartete noch eine künstlerische Aufgabe auf uns. Jedes Team hatte noch seine Flagge zu gestalten, um diese bei der Siegerehrung zu zeigen. Am Ende des Turniers waren wir aber mächtig stolz auf unsere Mädchen, wie sie sich gesteigert haben.

Für alle war es ein sehr schönes Turnier das fantastisch organisiert war.

*Nadine Rieger*



## Bischofroda

### Kirchliche Nachrichten

#### Evangelisch-Lutherisches Pfarramt Bischofroda/Neukirchen

**Pfarrer Torsten Schneider & Frederik Langer**

Lerchenberger Straße 22

99817 Eisenach OT Neukirchen

Tel: 03691/ 610986

E-Mail: torsten.schneider@ekmd.de / frederik.langer@ekmd.de

#### Regionalbüro

Angela Köhler angela.koehler@ekmd.de

Klosterstraße 12, 99831 Creuzburg

Sprechzeiten: Mo-Do 8.00 - 15.30 Uhr

Tel: 036926/899400

#### Gottesdienste im Pfarrbereich Bischofroda/ Neukirchen

**Freitag, 21. März, Okuli**

Madelungen, 18.00 Uhr, Abendmahlsandacht mit anschl. Abendessen

**Sonntag, 30. März, Laetare**

Neukirchen, 9.30 Uhr

Hötzelsroda, 10.30 Uhr

**Probe Singkreis Madelungen-Krauthausen**

donnerstags 19.30 Uhr im Pfarrhaus Madelungen

**Christenlehre**

donnerstags 16.00 Uhr im Pfarrhaus Madelungen

donnerstags 15.45 Uhr im Gemeindehaus Hötzelsroda

mittwochs 15.45 Uhr im Pfarrhaus Bischofroda

#### Informationen zur Gemeindekirchenratswahl

Am 20./21. September und 5. Oktober 2025 findet in unseren Gemeinden die Gemeindekirchenratswahl statt.

10 Kirchenälteste sollen in Ifta, 8 Kirchenälteste jeweils in Creuzburg und Scherbda, 4 jeweils in Pferdsdorf, Spichra und Krauthausen neu gewählt werden.

Wir bitten Sie, überlegen Sie mit, wer für diese Aufgabe geeignet ist! Vielleicht fühlen Sie sich auch selbst angesprochen, als Kirchenälteste oder Kirchenältester zu kandidieren. Bis zum 18. Mai können Sie Vorschläge beim Gemeindekirchenrat Ihrer Gemeinde einreichen.

Vorgeschlagen werden können alle Gemeindeglieder:

- die seit mindestens sechs Monaten der Kirchengemeinde angehören,
- die bis zum Wahltag das 16. Lebensjahr vollendet haben,
- die zum Abendmahl zugelassen sind,
- die die Wählbarkeit nicht verloren haben und
- am Leben der Kirchengemeinde teilnehmen.

Durch ein Briefwahlverfahren wird es ihnen ermöglicht an der Wahl teilzunehmen, auch wenn sie am Wahltag verhindert sind. Wir bitten Gott um seinen Segen für diese Wahl, für die aktiven Kirchenältesten sowie für alle, die sich bei den Vorbereitungen engagieren.

Nähere Informationen erhalten Sie im Pfarramt Creuzburg oder finden Sie unter [www.wahlen-ekmd.de](http://www.wahlen-ekmd.de)

Es grüßt Sie herzlich

*Pfarrer Torsten Schneider und Frederik Langer*

**Lauterbach**

**Nazza**

**Veranstaltungen**

**Veranstaltungen**



**THÜRINGER BACHWOCHEN**

#WIRMITEUCH – KONZERT  
Kleine Konzerte an ungewöhnlichen Orten im ländlichen Raum  
- Daniel Heide am Klavier -

**5.4.25**

Freier Eintritt

14 Uhr  
Jugendherberge  
"Urwald-Life-Camp"  
99826 Lauterbach

13:30 Uhr Einlass  
15 Uhr Kaffee & Kuchen  
16 Uhrlebnistour über den  
Urwald-Pfad (1,5 h, 2 km),  
Anmeldung für die Tour erforderlich:  
harsberg@jugendherberge.de

ermöglicht durch die *Hönge-Stiftung*



Rassegeflügelzuchtverein Nazza

**KARFREITAGS-PREISSKAT**  
in Nazza



**18. April 2025 ~ 14:00 Uhr**  
Heimatscheune Nazza  
Spieleinsatz: 10 €  
Anmeldung bei Jens Mähler - 0173 9698814

# Werratal-Nachrichten

## Amtsblatt

der Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal



Jahrgang 21

Samstag, den 22. März 2025

Nr. 7

### Haushaltssatzung der Gemeinde Nazza für das Haushaltsjahr 2025

Aufgrund des § 55 der Thüringer Kommunalordnung vom 16.08.1993, in der Fassung der Neubekanntmachung vom 28.01.2003 (GVBl. S. 41), zuletzt geändert durch Artikel 33 des Gesetzes vom 2. Juli 2024 (GVBl. S. 277, 288), erlässt die Gemeinde Nazza folgende Haushaltssatzung:

#### § 1

Der als Anlage beigefügte Haushaltsplan für das Haushaltsjahr **2025** wird hiermit festgesetzt; er schließt

#### im Verwaltungshaushalt

in den Einnahmen und Ausgaben mit **1.358.000 €**

und

#### im Vermögenshaushalt

in den Einnahmen und Ausgaben mit **77.500 €**  
ab.

#### § 2

Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen sind nicht vorgesehen.

#### § 3

Verpflichtungsermächtigungen im Vermögenshaushalt werden nicht festgesetzt.

#### § 4

##### Nachrichtlich:

Die Steuersätze (Hebesätze) für nachstehende Gemeindesteuern werden wie folgt festgesetzt:

#### 1. Grundsteuer

- |   |                 |
|---|-----------------|
| a) für die land- und forstwirtschaftlichen Betriebe (Grundsteuer A) | <b>271 v.H.</b> |
| b) für die Grundstücke (Grundsteuer B)                              | <b>389 v.H.</b> |

#### 2. Gewerbesteuer **395 v.H.**

#### § 5

Der Höchstbetrag der Kassenkredite zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben nach dem Haushaltsplan wird auf **100.000,00 €** festgesetzt.

#### § 6

Es gilt der vom Gemeinderat am 27.02.2025 beschlossene Stellenplan.

#### § 7

Über- und außerplanmäßige Ausgaben gemäß § 58 ThürKO sind nur zulässig, wenn sie unabweisbar sind und die Deckung gewährleistet ist. Sie dürfen nur mit Zustimmung des Gemeinderates geleistet werden, soweit sie nach Umfang und Bedeutung erheblich sind.

Darunter fallen

- im Verwaltungshaushalt Ausgaben mit einem Volumen von mehr als 1.000,00 € je Haushaltsstelle,
- im Vermögenshaushalt Ausgaben mit einem Volumen von mehr als 2.500,00 € je Haushaltsstelle.

Die über- und außerplanmäßigen Ausgaben, welche vom Bürgermeister genehmigt wurden, sind dem Gemeinderat zur Kenntnis zu geben.

#### § 8

Diese Haushaltssatzung tritt mit dem 1. Januar **2025** in Kraft.

Nazza, den 12.03.2025

(Siegel)

*M. Fischer*

*Bürgermeister der Gemeinde Nazza*

#### Bekanntmachung

##### der Haushaltssatzung 2025 der Gemeinde Nazza

Die Haushaltssatzung 2025 der Gemeinde Nazza enthält keine genehmigungspflichtigen Bestandteile.

Sie wurde der Rechtsaufsichtsbehörde vorgelegt.

Mit Schreiben vom 10. März 2025 hat die Rechtsaufsichtsbehörde die Haushaltssatzung 2025 mit ihren Anlagen gemäß § 21 Absatz 3 Satz 3 ThürKO zur Bekanntmachung zugelassen.

Die Haushaltssatzung 2025 mit ihren Anlagen:

- Haushaltsplan und
- Finanzplan mit dem Investitionsprogramm der Gemeinde Nazza liegt zur Einsichtnahme

##### vom 24. März 2025 bis 07. April 2025

im Dienstgebäude der Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal, in 99831 Amt Creuzburg, M.-Praetorius-Platz 2, während der Dienstzeiten öffentlich aus:

##### Sprechzeiten:

Montag	09.00 Uhr bis 12.00 Uhr
Dienstag	09.00 Uhr bis 12.00 Uhr und 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr
Donnerstag	09.00 Uhr bis 12.00 Uhr und 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr
Freitag	09.00 Uhr bis 12.00 Uhr

Die Einsichtnahme außerhalb der Sprechzeiten erfolgt nur nach Terminvereinbarung.

Gemäß § 57 Abs. 3 Satz 3 ThürKO wird der Haushaltsplan bis zur Entlastung und Beschlussfassung über die Jahresrechnung dieses Haushaltsjahres nach § 80 Abs. 3 Satz 1 ThürKO zur Einsichtnahme, unter o. a. Adresse, zur Verfügung gehalten.

Nazza, den 12. März 2025

*M. Fischer*

*Bürgermeister  
der Gemeinde Nazza*

(Siegel)

#### Gemäß § 21 Absatz 4 der Thüringer Kommunalordnung wird auf folgendes hingewiesen:

Ist diese Satzung unter Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschriften, die in der Thüringer Kommunalordnung enthalten oder auf Grund der Thüringer Kommunalordnung erlassen worden sind, zustande gekommen, so ist die Verletzung unbeachtlich, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres nach Bekanntmachung dieser Satzung gegenüber der Gemeinde Nazza unter Bezeichnung des Sachverhaltes, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist.



Dies gilt nicht, wenn die Vorschriften über die Ausfertigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind.

Wurde eine Verletzung nach Satz 1 dieses Hinweises geltend gemacht, so kann auch nach Ablauf dieser Frist jedermann diese Verletzung geltend machen.

Nazza, den 12. März 2025

M. Fischer

Bürgermeister

der Gemeinde Nazza

(Siegel)

## Öffentliche Bekanntmachung des Gewässerunterhaltungsverbandes (GUV) Hörsel/Nesse

### über die Durchführung von Gewässerunterhaltungs- maßnahmen an Gewässern 2. Ordnung



Im Thüringer Gesetz über die Bildung von Gewässerunterhaltungsverbänden (GUV) vom 28.05.2019 und auf Grundlage des § 31 Abs. 2 Thüringer Wassergesetz (ThürWG) in Verbindung mit § 40 des Wasserhaushaltsgesetzes (WHG) wurde festgelegt, dass die Unterhaltungspflicht der Gewässer 2. Ordnung im Freistaat Thüringen, ab dem 01.01.2020 durch die gegründeten Gewässerunterhaltungsverbände erfolgt. Die Verbandsgebiete der Thüringer Gewässerunterhaltungsverbände sowie das aktuelle Gewässernetz des Freistaats Thüringen sind im Thüringer Viewer (<https://thueringenvviewer.thueringen.de/thviewer/>) veröffentlicht.

**Im Zeitraum vom 07. April 2025 bis 31. Oktober 2025**

**werden durch den Bauhof des Gewässerunterhaltungsverband (GUV) Hörsel/Nesse und den von uns beauftragten Dienstleistungsunternehmen die planmäßigen Unterhaltungsarbeiten an den Gewässern 2. Ordnung im gesamten Verbandsgebiet unter Berücksichtigung der entsprechenden naturschutzrechtlichen Schon- und Sperrzeiten durchgeführt.**

In wasserwirtschaftlichen Bedarfsfällen (zur Sicherung des Wasserabflusses oder der Hochwasservorsorge, Verkehrssicherungspflicht) muss die Gewässerunterhaltung auch außerhalb dieser Zeiten erfolgen.

**Auf Grundlage des § 41 WHG in Verbindung mit § 68 ThürWG kündigen wir hiermit die Durchführung der Unterhaltungsmaßnahmen und die damit verbundene vorübergehende Benutzung des jeweiligen Gewässers 2. Ordnung, sowie der Anlieger- und Hinterliegergrundstücke an.**

Zur reibungslosen Durchführung der Gewässerunterhaltungsmaßnahmen bitten wir um die Absicherung der notwendigen „Baufreiheit“ an den Gewässern und die Gewährleistung der ungehinderten Zufahrt und zeitweisen Grundstücksbenutzung durch die mit den Unterhaltungsmaßnahmen beauftragten Personen oder Dienstleistungsunternehmen. Gemäß den Vorschriften des § 41 WHG und § 68 ThürWG haben die Eigentümer und Nutzungsberechtigten der Gewässer 2. Ordnung, sowie die Eigentümer der Anlieger- und Hinterliegergrundstücke zu dulden, dass die zur Unterhaltung verpflichteten Personen oder ihre beauftragten Personen und Unternehmen die Grundstücke betreten, vorübergehend benutzen und aus ihnen Bestandteile für die Unterhaltung entnehmen. Sie haben ferner zu dulden, dass die Uferbereiche im Interesse der Unterhaltung oder der naturnahen Entwicklung der Gewässer standorttypisch bepflanzt werden. Darüber hinaus haben die Inhaber von Rechten und Befugnissen an Gewässern zu dulden, dass die Benutzung vorübergehend behindert oder unterbrochen wird. Zudem sind alle Handlungen zu unterlassen, die die Gewässerunterhaltung unmöglich machen oder wesentlich erschweren würden. Entstehen durch die Handlungen der Gewässerunterhaltung Schäden am Eigentum (s. § 41 Abs. 4 WHG und § 68 Abs. 2 ThürWG), so hat der Geschädigte gegen die zur Unterhaltung verpflichtete oder beauftragte Person/ Unternehmen Anspruch auf Schadenersatz. Ferner möchten wir darauf hinweisen, dass nach § 38 Abs. 4 WHG die Eigentümer und Nutzungsberechtigten verpflichtet sind, die Uferbereiche/ Gewässerrandstreifen im Hinblick auf ihre Funktionen nach § 38 Abs. 1 WHG zu erhalten und diese so zu

bewirtschaften, dass die Gewässerunterhaltung und die damit verbundenen Arbeiten nicht beeinträchtigt werden. Die Breite der Gewässerrandstreifen beträgt nach § 29 ThürWG, unabhängig von der Grundstücksgrenze, innerorts fünf Meter und außerorts zehn Meter von der Böschungsoberkante landeinwärts. Nach § 38 Abs. 4 Satz 4 WHG ist im Gewässerrandstreifen eine nicht nur zeitweise Ablagerung von Gegenständen (z. B. Gartenabfälle, Mähgut, Müll) die den Wasserabfluss behindern oder die fortgeschwemmt werden können verboten.

Für Rückfragen oder Abstimmungen im Zusammenhang mit der angezeigten Gewässerunterhaltung stehen Ihnen die Mitarbeiter/-innen des Gewässerunterhaltungsverbandes Hörsel/Nesse gern zur Verfügung.

Telefon: 036253 260790 und E-Mail: [info@guv-hoersel-nesse.de](mailto:info@guv-hoersel-nesse.de).

Georgenthal, den 12.03.2025

gez. Bert Schwachheim

Geschäftsführer

## Bekanntmachung

### 5. Änderungssatzung zur Satzung über die Erhebung von Gebühren für die Benutzung der Kindertageseinrichtung in kommunaler Trägerschaft und die Inanspruchnahme von Verpflegungsangeboten der Gemeinde Nazza

Aufgrund der §§ 19 Abs. 1 und 20 Abs. 2 Nr. 1 der Thüringer Kommunalordnung (ThürKO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 28. Januar 2003 (GVBl. S. 41) zuletzt geändert durch Artikel 33 des Gesetzes vom 02. Juli 2024 (GVBl. S. 277,288), der §§ 2, 10 und 12 des Thüringer Kommunalabgabengesetzes (ThürKAG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 19. September 2000 (GVBl. S. 301), zuletzt geändert durch Artikel 32 des Gesetzes vom 02. Juli 2024 (GVBl. S. 277, 288), des § 90 des Achten Buches Sozialgesetzbuch - Kinder- und Jugendhilfe (SGB VIII) in der Fassung der Neubekanntmachung vom 11. September 2012 (BGBl. I S. 2022), zuletzt geändert durch Artikel 5 des Gesetzes vom 21. November 2024 (BGBl. I S. 361), der §§ 21 Abs. 1, 29 und 30 des Thüringer Gesetzes über die Bildung, Erziehung und Betreuung von Kindern in Kindergärten, anderen Kindertageseinrichtungen und in Kindertagespflege als Ausführungsgesetz zum Achten Buch Sozialgesetzbuch (Thüringer Kindergartengesetz - ThürKigaG) vom 18. Dezember 2017 (GVBl. S. 276), zuletzt geändert durch Gesetz vom 02. Juli 2024 (GVBl. S. 202) sowie der §§ 10 und 11 der Satzung über die Benutzung der Kindertageseinrichtung der Gemeinde Nazza in der derzeit gültigen Fassung hat der Gemeinderat der Gemeinde Nazza in der Sitzung am 27.02.2025 die folgende 5. Änderungssatzung zur Satzung über die Erhebung von Gebühren für die Benutzung der Kindertageseinrichtung in kommunaler Trägerschaft und die Inanspruchnahme von Verpflegungsangeboten der Gemeinde Nazza vom 18.10.2018 beschlossen:

#### Artikel 1

##### Satzungsänderung

Die Satzung über die Erhebung von Gebühren für die Benutzung der Kindertageseinrichtung in kommunaler Trägerschaft und die Inanspruchnahme von Verpflegungsangeboten der Gemeinde Nazza vom 18.10.2018 (Werratal-Nachrichten Amtsblatt der Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal Nr. 28/2018 vom 29.10.2018), die zuletzt durch 4. Änderung der Satzung über die Erhebung von Gebühren für die Benutzung der Kindertageseinrichtung in kommunaler Trägerschaft und die Inanspruchnahme von Verpflegungsangeboten der Gemeinde Nazza vom 16.06.2023 (Werratal-Nachrichten Amtsblatt der Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal Nr. 19/2023 vom 24.06.2023) geändert wurde, wird wie folgt geändert:

§ 6 Absatz 1 wird durch folgenden Absatz 1 ersetzt:

„(1) Die Gebühren für das Mittagessen betragen 4,86 € pro Tag.“

#### Artikel 2 Inkrafttreten

Diese 5. Änderungssatzung tritt zum 01.04.2025 in Kraft.

Nazza, den 17.03.2025

Fischer

Bürgermeister der

Gemeinde Nazza

(Träger der Einrichtung)

Siegel

## Bekanntmachung

### der 5. Änderung der Satzung über die Erhebung von Gebühren für die Benutzung der Kindertageseinrichtung in kommunaler Trägerschaft und die Inanspruchnahme von Verpflegungsangeboten der Gemeinde Nazza vom 18.10.2018

Die 5. Änderung der Satzung über die Erhebung von Gebühren für die Benutzung der Kindertageseinrichtung in kommunaler Trägerschaft und die Inanspruchnahme von Verpflegungsangeboten der Gemeinde Nazza vom 18.10.2018 wurde der Rechtsaufsichtsbehörde vorgelegt.

Die Satzung ist genehmigungsfrei.

Mit Schreiben vom 12. März 2025 hat die Rechtsaufsichtsbehörde die 5. Änderung der Satzung über die Erhebung von Gebühren für die Benutzung der Kindertageseinrichtung in kommunaler Trägerschaft und die Inanspruchnahme von Verpflegungsangeboten der Gemeinde Nazza vom 18.10.2018 gemäß § 2 Absatz 5 Satz 3 Thüringer Kommunalabgabengesetz zur Bekanntmachung zugelassen.

Nazza, den 17.03.2025

Fischer  
Bürgermeister der  
Gemeinde Nazza

-Siegel-

### Gemäß § 21 Absatz 4 Thüringer Kommunalordnung wird auf folgendes hingewiesen:

Ist diese Satzung unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften, die in der Thüringer Kommunalordnung enthalten oder auf Grund der Thüringer Kommunalordnung erlassen worden sind, zustande gekommen, so ist die Verletzung unbeachtlich, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres nach Bekanntmachung dieser Satzung gegenüber der Gemeinde Nazza unter Bezeichnung des Sachverhalts, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist. Dies gilt nicht, wenn die Vorschriften über die Ausfertigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind.

Wurde eine Verletzung nach Satz 1 dieses Hinweises geltend gemacht, so kann auch nach Ablauf dieser Frist jedermann diese Verletzung geltend machen.

Nazza, den 17.03.2025

Fischer  
Bürgermeister der  
Gemeinde Nazza

-Siegel-



## Impressum

**Werratal-Nachrichten – Amtsblatt der Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal**  
**Herausgeber:** Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal **Verlag und Druck** LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43, 98693 Ilmenau, info@wittich-langwiesen.de, www.wittich.de, Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21 **Verantwortlich für amtlichen und nichtamtlichen Teil:** die Gemeinschaftsvorsitzende **Verlagsleiter:** Mirko Reise **Erscheinungsweise:** In der Regel alle 2 Wochen kostenlos an die erreichbaren Haushaltungen im Gebiet der Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal. Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 3,50 € (inkl. Porto und gesetzlicher MwSt.) beim Verlag bestellen.

**Stadt Treffurt**

**Wichtiges auf einen Blick**

**Stadtverwaltung Treffurt**

**Rathausstraße 12, 99830 Treffurt**

Telefon: 036923 515-0  
 Fax: 036923 515-38  
 Internet: www.treffurt.de  
 E-Mail: post@treffurt.de

**Sprechzeiten:**

Montag 9.00 bis 12.00 Uhr  
 Dienstag 9.00 bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 18.00 Uhr  
 Donnerstag 9.00 bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 16.00 Uhr  
 Freitag 9.00 bis 12.00 Uhr  
 Sprechzeit des Bürgermeisters nach Vereinbarung.

**Alle Ämter sind telefonisch erreichbar:**

Bürgermeister	Herr Reinz	515-11
Sekretariat	Frau Jäschke	515-11
Innere Verwaltung	Herr Jauernik	515-35
Zentrale Dienste	Frau Stein	515-14 / 515-0
Ordnung u. Sicherheit	Herr Händel	515-21
Allgemeine Ordnungsangelegenheiten	Herr Fiedler	515-24
Umwelt-, Natur-, Brand- und Katastrophenschutz		
Einwohnermeldewesen	Frau König-Dunkel	515-20
Kita u. Jugend	Frau Braunhold	515-48
Standesamt, Friedhofsverwaltung, Fundbüro	Frau Merz	515-22
Stadtbaummanagement	Frau Hoffmann	515-28
Stadtplanung und -sanierung,	Herr Braunholz	515-27
Tiefbau, Straßenausbaubeitrag	Frau C. Müller	515-16
Facility u. Bürgerhäuser	Frau Fiedler	515-18
Liegenschaften und Hochbau	Frau Schwanz	515-41
Kämmerei	Frau Kleinsteuber	515-17
Stadtkasse	Frau Gauditz	515-26
Steueramt	Frau John	515-25
Anlagenbuchhaltung	Frau A. Müller	515-31
Personalamt	Frau Schnell	515-23
Tourismus, Kultur und Veranstaltungen	Frau Senf	515-42

**Öffnungszeiten im Bürgerhaus Treffurt:**

Montag - Freitag 10.00 - 15.00 Uhr

Stadtbibliothek Frau Roth 515-42

**Öffnungszeiten im Bürgerhaus Treffurt:**

Mo/Mi/Do/ Fr 10.00 bis 15.00 Uhr  
 Dienstag 10.00 bis 18.00 Uhr

**KOBB (Polizei)**

Herr Hoßbach ..... 515-29  
 Sprechzeiten im Bürgerhaus Treffurt,  
 Eingang von der Rathausstraße:

Dienstag 16.00 bis 18.00 Uhr  
 Donnerstag 10.00 bis 12.00 Uhr  
 oder nach Absprache

Außerhalb der Sprechzeiten: PI Eisenach, 03691 2610

**Revierleiter**

Herr Dohrmann ..... 0172 3480187  
 (telefonisch erreichbar während der Sprechzeiten der Stadtverwaltung)

**Werratalbote**

Alle Beiträge per E-Mail an: **werratalbote@treffurt.de**

Die aktuelle Ausgabe gleich auf Ihrem Smartphone:



**Kindertagesstätten der Stadt Treffurt:**

Kindertagesstätte Treffurt „Die kleinen Werraspatzen“	51240
Kindertagesstätte Falken „Kleine Musmännchen“	569965
Kindertagesstätte Schnellmannshausen „Heldrastein - Wichtel“	036926 209949
Evangelische Kindertagesstätte in Großburschla „Haus unterm Regenbogen“	88116
Diakonia „Kinderarche Lindenbaum“ in Ifta	036926 90561

**Ortsteilbürgermeister:**

<b>Ortsteilbürgermeister Falken</b>	
Herr Junge	837593
<b>Ortsteilbürgermeister Großburschla</b>	
Herr Sachs	0163 7896707
<b>Ortsteilbürgermeister Ifta</b>	
Herr Regenbogen	0151 17248560
(Sprechzeit nach Vereinbarung)	
<b>Ortsteilbürgermeister Schnellmannshausen</b>	
Herr Liebetrau	036926 18404

**Arztpraxen/ Zahnarztpraxen:**

<b>Treffurt</b>	
Gemeinschaftspraxis Annett Wenda/ Katharina Höpner	
FÄ für Allgemeinmedizin	50616
Medizinisches Versorgungszentrum Eisenach	
Allgemeinmedizinische Praxis Dr. med. E. Hey	826605
Zahnarztpraxis A. Montag	80464
Zahnarztpraxis B. Rieger/ K. Cron	50156
<b>Großburschla</b>	
Dr. med. Ursula Trebing	88287
<b>Ifta</b>	
Dr. med. Silke Först	036926 82513

**Apotheken:**

Bonifatius-Apotheke Wanfried	05655 8066
Gesundheitsmarkt Treffurt	036923 517-0

**Notrufnummern**

<b>Feuerwehr/Rettungsdienst</b>	<b>112</b>
<b>Polizei</b>	<b>110</b>

**Bereitschaftsdienste**

Wenn Sie ärztliche Hilfe benötigen, ist Ihr behandelnder Arzt innerhalb seiner Sprechzeiten für Sie da. Brauchen Sie außerhalb der üblichen Sprechzeiten dringend einen Arzt, dann hilft der ärztliche Bereitschaftsdienst nachts, an Wochenenden und Feiertagen:

Montag/Dienstag/Donnerstag 18.00 - 07.00 Uhr des Folgetages

Mittwoch/Freitag 13.00 - 07.00 Uhr des Folgetages

Samstag/Sonntag/ 07.00 - 07.00 Uhr des Folgetages

Brückentage/Feiertage (einschl. Heiligabend und Silvester)

**Ärztlicher + zahnärztlicher Notdienst: ..... 116 117**  
(ohne Vorwahl und kostenfrei)

Bitte halten Sie für den Anruf folgende Informationen bereit:

Name, Adresse mit Postleitzahl und Etage, Telefonnummer

Wer hat Beschwerden?

Wie alt ist die Person?

Welche Beschwerden liegen vor?

**Apothekennotdienst**

**vom Festnetz: .....0800 0022 833**

**vom Handy oder SMS mit PLZ: ..... 22833**

**Weitere wichtige Kontakte**

**Sperr-Notruf**

für Sperrung von EC-Karten, Kreditkarten und elektronischen Berechtigungen ..... **116 116**

**Elektrizitätswerk Wanfried**

Notfallnummer rund um die Uhr ..... 05655 988616

Heizwerk Treffurt .....80242

**Trink- und Abwasserverband**

Eisenach-Erbstromtal

**Havarie-Telefon** .....036928 9610

.....0170 7888027

**TEN Thüringer Energienetze GmbH & Co. KG**

(im Auftrag der TEAG)

Störungsdienst Strom 24 h.....0800 686 1166

**Postfiliale Treffurt, Straße des Friedens 4**

Tel. 036923/ 51881

Montag-Freitag 09.00 - 17.00 Uhr

Samstag 08.00 - 12.00 Uhr

**Informationen**

**AUFRUF ZUM FRÜHJAHRSPUTZ 2025**

Im Hinblick auf das nahende Osterfest möchten wir an alle Haus- und Grundstückseigentümer sowie an alle Mieter, lokalen Wirtschaftsunternehmen, Schulen, Kindereinrichtungen, Initiativen und Vereine appellieren, sich

**bis zum 17.04.2025** am Frühjahrsputz in unserer Stadt zu beteiligen,

damit die Straßen und Grundstücke gereinigt und vom Winterschmutz befreit werden. Gemeinsam können wir erreichen, dass sich Einwohner und Gäste in Treffurt und den Stadtteilen wohlfühlen.

*Ihre Stadtverwaltung*



**Grünschnittannahmestelle in Treffurt**

Die Anlieferung von Grün-, Hecken- und Strauchschnitt ist wieder **ab dem 02.04.2025** möglich.

Öffnungszeiten der Annahmestelle:

Mittwochs 13.00 Uhr bis 17.00 Uhr

Samstags 09.00 Uhr bis 13.00 Uhr

**KEINE Annahme von Küchenabfällen und Nahrungsmitteln!**

Die Grünschnittkarten 2025 sind zum Preis von 8,00 € in der Stadtverwaltung Treffurt, Zimmer 4, erhältlich.

AZV/ Stadtverwaltung Treffurt

**Wir gratulieren**

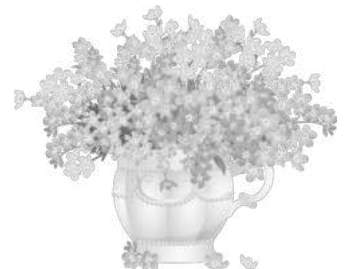
*96. Geburtstag in Treffurt*



Am 07. März 2025 feierte Herr Daniel Richardt in Treffurt seinen 96. Geburtstag gemeinsam mit der Familie. Bürgermeister Michael Reinz ließ es sich nicht nehmen, den Jubilar zu besuchen, um seine Glückwünsche und Blumen zu überbringen.

Wir wünschen Herrn Richardt weiterhin alles Gute und viel Gesundheit!

*Ihre Stadtverwaltung*



**Kirchliche Nachrichten**

**Kirchgemeinde Ifta**

**Die Nachrichten der Kirchgemeinde Ifta finden Sie weiterhin im Teil der VG Hainich-Werratal unter der Rubrik Kirchliche Nachrichten/Evangelisches Pfarramt Creuzburg.**

**Evangelische Kirchgemeinden**

**TREFFURT**

**Samstag, 22.03.**

18.00 Uhr Konzert mit Björn Casapietra  
(Kartenvorverkauf in der Tourist-Info)

**Termine**

Kirchenchor	donnerstags, 20.00 Uhr
Posaunenchor	donnerstags, 19.30 Uhr
Big Band	mittwochs, 19.30 Uhr
Kinderkreis	freitags, 17.30 Uhr
Vorkonfirmanden	14-tägig dienstags 15.00 Uhr
Konfirmanden	14-tägig mittwochs 15.00 Uhr

**SCHNELLMANNSHAUSEN**

**Sonntag, 23.03.**

10.00 Uhr Familiengottesdienst

**Termine**

Kinderkreis:	14-tägig mittwochs 16.30 Uhr
Jugendkreis:	14-tägig mittwochs 18.00 Uhr

**FALKEN****Sonntag, 23.03.**

09.30 Uhr Gottesdienst

**Sonntag, 30.03.**

14.00 Uhr Konfirmandenvorstellung in Treffurt

**Sonntag, 13.04.**

11.00 Uhr Gottesdienst zum Palmsonntag

**Termine**

Vorkonfirmanden 14-tägig dienstags, 15.00 Uhr in Treffurt

Konfirmanden 14-tägig mittwochs, 15.00 Uhr in Treffurt

Pilatesgruppe dienstags, 18.30 in der Turnhalle

**GROSSBURSCHLA****Sonntag, 23.03.**

11.00 Uhr Gottesdienst

**Sonntag, 30.03.**

14.00 Uhr Konfirmandenvorstellung in Treffurt

**Sonntag, 13.04.**

09.30 Uhr Gottesdienst zum Palmsonntag

**Termine**

Vorkonfirmanden 14-tägig dienstags, 15.00 Uhr in Treffurt

Konfirmanden 14-tägig mittwochs, 15.00 Uhr in Treffurt

Pilatesgruppe montags, 18.30 Uhr im Kindergarten

**Kontakt: Treffurt und Schnellmannshausen**

Seelsorge und Gottesdienste:

Sabine Münchow, 036087 975625

Gemeindebüro Sigrid Köth

(freitags 9.00-12.00 Uhr), 036923 80359

**Falken und Großburschla**

Pfarrerin Silvia Frank, 036923 88285

Gemeindepädagogin Sigrid Schollmeier,

01522 9652021, sigrid.schollmeier@ekmd.de

**Katholische Kirchengemeinde St. Marien****Freitag, 21.03.25**

17.00 Uhr Gottesdienst

**Freitag, 11.04.25**

17.00 Uhr Gottesdienst

**Jugendarbeit**

**STARK  
FÜR TODKRANKE KINDER!**

SPENDENAKTION - SO HELFEN WIR:

**Wir sammeln:**  
- Kronkorken  
- Blechdeckel von Schraubgläsern & Flaschen

**Jeder Deckel hilft!!!**

**Du hast eine Idee,  
wo wir weitere Eimer aufstellen können?  
Der Eimer ist voll?  
Dann ruf uns an!!!**

Über 40.000 Kinder sind in Deutschland todkrank! +++ Das Kinder- und Jugendhospiz Mitteldeutschland in Tambach-Dietharz unterstützt diese betroffenen Familien. ++ Jede Spende hilft direkt. +++ Danke!

**Kontakt: Sandra Herz 0162 27 39 19 4  
Nadine Tietze 0176 36 70 33 81**

**Kinderhospiz  
Mitteldeutschland.de**®

**Veranstaltungen**

# Frühlings- konzert in Großburschla

**Der „Frauenchor  
Großburschla 2006“ und der  
„Männergesangsverein 1868  
Großburschla“**

laden wieder ein zu einem musikalischen Nachmittag bei Kaffee und Kuchen mit Gesang der beiden Chöre und Vorträgen einiger Klavierkinder.

Wir freuen uns, Euch am **30. März 2025 ab 14:30 Uhr** im Bürgerhaus „Heldrastein“ in Großburschla begrüßen zu können.

**WERRATALMARATHON 2025**

# JETZT ANMELDEN

**30.03.2025****START IN TREFFURT****MARATHON****HALBMARATHON****4ER STAFFEL****WWW.WERRATAL-MARATHON.DE**



## BAUMSCHNITT- SAMMLUNG

05.04.2025

Wir nehmen ab 08:00 Uhr  
nur gebündeltes Holz  
in angemessener Größe  
an der Straße mit.

Freiwillige Feuerwehr Ifta

## Vereine und Verbände



Heimatverein Großburschla 1990 e.V.



### - MITGLIEDERVERSAMMLUNG -

Am **Sonntag, dem 23.03.2025**, findet um **13:00 Uhr** unsere diesjährige **Mitgliederversammlung** im Bürgerhaus „Heldrastein“ in Großburschla statt, zu der unsere Mitglieder und all jene, die es gern werden möchten, recht herzlich eingeladen sind.

Unsere Tagesordnungspunkte (TOPs) sind:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung und Beschlussfähigkeit
3. Reflektion unserer Mitgliederversammlung 2024
4. Bericht zu unserer Vereinsarbeit 2024
5. Berichte zum Kassenstand 2024 und der Kassenprüfer/-innen
6. Aussprache zu den gegebenen Berichten
7. Bestätigung der Berichte samt Entlastung unseres Vorstandes
8. **Antrag zur Anpassung unserer Beitragsordnung**
9. Vorstellung unseres Arbeits-/Haushalts-/Veranstaltungsplanes 2025
10. Aussprache zu den Plänen und Einbringung weiterer Vorschläge
11. Beschlussfassung
12. Sonstiges/Konstruktiver Dialog

*Wir alle sind das Herz und die Seele unseres Heimatvereins und wir entscheiden **gemeinsam**, was wir (mit) ihm Gutes tun möchten! Bitte beehrt unsere Versammlung mit eurer Anwesenheit und belebt sie zugleich mit euren Beiträgen, Ideen und Wünschen, aber auch gern mit eurer konstruktiven Kritik.*

*-Heimatliche Grüße von Eurem Vorstand-*



## OSTERFEUER SCHNELLMANNSHAUSEN SAMSTAG, 19. APRIL AB 17.00 UHR AM SPORTPLATZ



Für Speisen & Getränke ist gesorgt.

Es lädt ein, die erste  
Mannschaft der  
SG Schnellmannshausen.

### Annahmezeiten

Freitag, 04. April - 17-19 Uhr  
Samstag, 05. April - 10-14 Uhr  
Freitag, 11. April - 17-19 Uhr  
Samstag, 12. April - 10-14 Uhr

## Jagdgenossenschaft Treffurt

### Einladung

Entsprechend § 7 unserer Satzung lade ich alle Mitglieder (Grundeigentümer von land- und forstwirtschaftlichen Flächen in der Gemarkung Treffurt) zur Jahreshauptversammlung der Jagdgenossenschaft Treffurt ein.

Die Veranstaltung findet statt:

**am: 28.03.2025**  
**um: 18:00 Uhr**  
**im: Sportlerheim Treffurt**

### Tagesordnung:

1. Begrüßung und Eröffnung
2. Feststellung der form- und fristgerechten Einladung
3. Feststellung der anwesenden und vertretenen Jagdgenossen  
(Nachweis der Flächen lt. Bescheid der BG oder Grundsteuer)
4. Bericht des Jagdvorstehers über das abgelaufene Jagdjahr
5. Bericht der Kassiererin
6. Wahl der zwei Rechnungsprüfer
7. Entlastung des Jagdvorstandes
8. Bericht der Jagdpächter
9. Verwendung Reinerlös Jagdpacht
10. Sonstiges

Treffurt, den 05.02.2025  
Gerald Schelhase  
Jagdvorsteher





**Was erwarten Euch bei uns?**  
Ausbildung an Feuerwehrfahrzeugen und Geräten, 24 h Tage wie bei der Berufsfeuerwehr, Zeltlager, Sporttage, Wettbewerbe, Kameradschaft, Spaß und vieles mehr



**Vorraussetzungen zum Eintritt in die Jugendfeuerwehr:**

- ein Alter von 6 bis 17 Jahren
- das Einverständnis Eurer Eltern



**Unsere Ausbildungszeiten!**  
Altersklasse 6-9 Jahre und Altersklasse 10-18 Jahre  
freitags von 17:00 bis 18:00 Uhr (außer in den Schulferien)

**Kontakt:**

- bei den Jugendwarten Nadja Zimmer, Veronika Ratajczak & Anik Weidlich
- per E-Mail unter [jugendwart@feuerwehr-treffurt.de](mailto:jugendwart@feuerwehr-treffurt.de)
- über Instagram & Facebook



## Feuerwehr Großburschla

Am 22.02.25 trafen wir uns zur Jahreshauptversammlung in Großburschla. Nach kurzer Begrüßung der anwesenden Kameraden und Gäste trugen Tommy Feige als stellv. Wehrführer und Marco Faupel als Vereinsvorsitzender ihre Jahresberichte vor. Auch die Alters- und Ehrenabteilung kann dieses Jahr auf einige Ereignisse zurückblicken, welche von Stefanie Feige als Betreuerin vorgetragen wurden.

Danach wurden Christian Stephan und Alexander Heim offiziell vom Stadtbrandmeister und Bürgermeister als neue Mitglieder in unserer Einsatzabteilung begrüßt.

Als Gäste durften wir KBI Christian Grebe, SBM David Büchner, Bürgermeister Michael Reinz und Ortsteilbürgermeister Sandro Sachs begrüßen. Auch als Gäste begrüßten wir die Kameraden der Wehren Falken, Schnellmannshausen, Ifta und Treffurt.

Nach dem offiziellen Teil und Wahlen eines neuen Wehrführers sowie Jugendwartes gingen wir zum gemütlichen Teil über und ließen den Abend gemütlich ausklingen.

*Der Vorstand*



## IG Heldrastein

### Einladung zur Jahreshauptversammlung

**am** Sonntag, den 30. März 2025  
**um** 14:00 Uhr  
**im** Clubraum des Gemeindesaals  
in Schnellmannshausen

#### Folgende Tagesordnung ist vorgesehen:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Totenehrung
3. Verlesen des Protokolls der letzten Jahreshauptversammlung
4. Bericht des Vorstands
5. Kassenbericht
6. Bericht der Kassenprüfer
7. Aussprache zu den Berichten
8. Entlastung des Vorstandes
9. Abstimmung zu Änderungen der Vereinssatzung
10. Wahl eines neuen Vorstands
11. Wahl eines neuen Kassenprüfers / Stellvertreters für 2025
12. Grußwort der Gäste
13. Ehrungen
14. Verschiedenes

Im Anschluss an die Jahreshauptversammlung wollen wir bei Kaffee und Kuchen noch gemeinsam das 35-jährige Bestehen unseres Vereins feiern.  
Wir freuen uns auf zahlreiches Erscheinen unserer Vereinsmitglieder.

*Der Vorstand*



### Öffentliche Bekanntmachung des Gewässerunterhaltungsverbandes (GUV) Hörsel/Nesse



#### über die Durchführung von Gewässerunterhaltungsmaßnahmen an Gewässern 2. Ordnung

Im Thüringer Gesetz über die Bildung von Gewässerunterhaltungsverbänden (GUV) vom 28.05.2019 und auf Grundlage des § 31 Abs. 2 Thüringer Wassergesetz (ThürWG) in Verbindung mit § 40 des Wasserhaushaltsgesetzes (WHG) wurde festgelegt, dass die Unterhaltungspflicht der Gewässer 2. Ordnung im Freistaat Thüringen, ab dem 01.01.2020 durch die gegründeten Gewässerunterhaltungsverbände erfolgt. Die Verbandsgebiete der Thüringer Gewässerunterhaltungsverbände sowie das aktuelle Gewässernetz des Freistaats Thüringen sind im Thüringer Viewer (<https://thuringenviewer.thueringen.de/thviewer/>) veröffentlicht.

**Im Zeitraum vom 07. April 2025 bis 31. Oktober 2025**

**werden durch den Bauhof des Gewässerunterhaltungsverband (GUV) Hörsel/Nesse und den von uns beauftragten Dienstleistungsunternehmen die planmäßigen Unterhaltungsarbeiten an den Gewässern 2. Ordnung im gesamten Verbandsgebiet unter Berücksichtigung der entsprechenden naturschutzrechtlichen Schon- und Sperrzeiten durchgeführt.**

In wasserwirtschaftlichen Bedarfsfällen (zur Sicherung des Wasserabflusses oder der Hochwasservorsorge, Verkehrssicherungspflicht) muss die Gewässerunterhaltung auch außerhalb dieser Zeiten erfolgen.

**Auf Grundlage des § 41 WHG in Verbindung mit § 68 ThürWG kündigen wir hiermit die Durchführung der Unterhaltungsmaßnahmen und die damit verbundene vorübergehende Benutzung des jeweiligen Gewässers 2. Ordnung, sowie der Anlieger- und Hinterliegergrundstücke an.**

Zur reibungslosen Durchführung der Gewässerunterhaltungsmaßnahmen bitten wir um die Absicherung der notwendigen „Baufreiheit“ an den Gewässern und die Gewährleistung der ungehinderten Zufahrt und zeitweisen Grundstücksbenutzung durch die mit den Unterhaltungsmaßnahmen beauftragten Personen oder Dienstleistungsunternehmen. Gemäß den Vorschriften des § 41 WHG und § 68 ThürWG haben die Eigentümer und Nutzungsberechtigten der Gewässer 2. Ordnung, sowie die Eigentümer der Anlieger- und Hinterliegergrundstücke zu dulden, dass die zur Unterhaltung verpflichteten Personen oder ihre beauftragten Personen und Unternehmen die Grundstücke betreten, vorübergehend benutzen und aus ihnen Bestandteile für die Unterhaltung entnehmen. Sie haben ferner zu dulden, dass die Uferbereiche im Interesse der Unterhaltung oder der naturnahen Entwicklung der Gewässer standorttypisch bepflanzt werden. Darüber hinaus haben die Inhaber von Rechten und Befugnissen an Gewässern zu dulden, dass die Benutzung vorübergehend behindert oder unterbrochen wird. Zudem sind alle Handlungen zu unterlassen, die die Gewässerunterhaltung unmöglich machen oder wesentlich erschweren würden. Entstehen durch die Handlungen der Gewässerunterhaltung Schäden am Eigentum (s. § 41 Abs. 4 WHG und § 68 Abs. 2 ThürWG), so hat der Geschädigte gegen die zur Unterhaltung verpflichtete oder beauftragte Person/ Unternehmen Anspruch auf Schadenersatz. Ferner möchten wir darauf hinweisen, dass nach § 38 Abs. 4 WHG die Eigentümer und Nutzungsberechtigten verpflichtet sind, die Uferbereiche/ Gewässerrandstreifen im Hinblick auf ihre

Funktionen nach § 38 Abs. 1 WHG zu erhalten und diese so zu bewirtschaften, dass die Gewässerunterhaltung und die damit verbundenen Arbeiten nicht beeinträchtigt werden. Die Breite der Gewässerrandstreifen beträgt nach § 29 ThürWG, unabhängig von der Grundstücksgrenze, innerorts fünf Meter und außerorts zehn Meter von der Böschungsoberkante landeinwärts. Nach § 38 Abs. 4 Satz 4 WHG ist im Gewässerrandstreifen eine nicht nur zeitweise Ablagerung von Gegenständen (z. B. Gartenabfälle, Mähgut, Müll) die den Wasserabfluss behindern oder die fortgeschwemmt werden können verboten.

Für Rückfragen oder Abstimmungen im Zusammenhang mit der angezeigten Gewässerunterhaltung stehen Ihnen die Mitarbeiter/-innen des Gewässerunterhaltungsverbandes Hörsel/Nesse gern zur Verfügung.

Telefon: 036253 260790 und E-Mail: [info@guv-hoersel-nesse.de](mailto:info@guv-hoersel-nesse.de).

Georgenthal, den 12.03.2025  
gez. Bert Schwachheim  
Geschäftsführer



#### Impressum

**Werratal-Nachrichten – Amtsblatt der Stadt Treffurt**

**Herausgeber:** Stadt Treffurt **Verlag und Druck** LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43, 98693 Ilmenau, [info@wittich-langewiesen.de](mailto:info@wittich-langewiesen.de), [www.wittich.de](http://www.wittich.de), Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21 **Verantwortlich für amtlichen Teil:** Stadt Treffurt **Verlagsleiter:** Mirko Reise **Erscheinungsweise:** In der Regel alle 2 Wochen kostenlos an die erreichbaren Haushaltungen im Gebiet der Verwaltungsgemeinschaft Miha. Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 3,50 € (inkl. Porto und gesetzlicher MwSt.) beim Verlag bestellen.



# Traueranzeigen

In dankbarer Erinnerung

» Anzeigenannahme Tel. 0 36 77 / 20 50-0  
oder [www.anzeigen.wittich.de](http://www.anzeigen.wittich.de)

*Ganz still und leise, ohne ein Wort, gingst du von deinen Lieben fort.  
Du hast ein gutes Herz besessen, nun ruht es still und unvergessen.*

**Elfriede Maker**  
07.08.1942 - 28.02.2025

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied  
von unserer lieben Mutter und Schwester.

**Töchter Sandra und Claudia**  
**Schwester Sieglinde und Fritz**  
sowie alle Angehörigen



Hochheim am Main

Die Trauerfeier fand am Freitag, den 21.03.2025, um 13:00 in Hochheim am Main statt.



*Du bist nicht mehr dort,  
wo du warst.  
Aber du bist überall,  
wo wir sind.  
(Victor Hugo)*

*Der Tod hat dich  
uns weggenommen.  
Doch was er uns  
nicht nehmen kann,  
ist die Liebe zu dir und  
all die wunderschönen  
Erinnerungen an dich.*



**Karl Heinz  
Gladitz**

\* 10.07.1936 † 12.03.2025

In tiefer Trauer nehmen wir Abschied von meinem  
geliebten Ehemann, unserem guten Vater, Opa und  
Uropa. Er hat uns so viel Gutes getan und dafür sind  
wir ihm ewig dankbar. Wir vermissen dich, du bleibst  
in unseren Herzen.

**Deine geliebte Ehefrau Marga**  
**Heike und Olaf**  
**Anke und Gerd**  
**Elke und Marcel**  
**Tina, Anne, Konstantin**  
**Thomas mit Katharina und Leevi**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung  
findet am Freitag, dem 28.03.2025 um 11.00 Uhr  
in dem Kloostergarten in Creuzburg statt.

## DANKSAGUNG

*Du hast ein gutes Herz besessen,  
nun ruht es still, doch unvergessen.*

**Eckhard Illert**

Allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten  
und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck  
brachten, danken wir von Herzen.

Danke an Pfarrer Hoffmann und  
dem Bestattungsunternehmen Böhnhardt  
für die liebevolle Ausgestaltung der Trauerfeier.

Danke an Frau A. Schröder für die Orgelbegleitung, der  
Gärtnerei Möbius für die schönen Blumengestecke sowie  
dem Hof Artelsbach für die gute Bewirtung.

Danke auch an die Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr  
Mihla, die ihn auf seinem letzten Weg begleitet haben.

In liebevoller Erinnerung  
Deine Kinder Gunter und Verona mit Familien  
sowie alle Angehörigen

Mihla, im März 2025



*Ilse hat ihre Lebensgeschichte  
und Herbert hat seine...*

**Mit VORSORGE  
können Sie Ihrer  
Familie wichtige  
Entscheidungen  
abnehmen!**



**036924 424 72**



BESTATTUNGSUNTERNEHMEN  
**BÖHNHARDT**

Obere Lohfeldstraße 3  
99831 Amt Creuzburg

# Traueranzeigen

In dankbarer Erinnerung

» Anzeigenannahme Tel. 03677/2050-0  
oder [www.anzeigen.wittich.de](http://www.anzeigen.wittich.de)

- Anzeige -



*Ein gutes Herz hat  
aufgehört zu schlagen.  
Du wolltest noch  
gerne bei uns sein.  
Schwer ist es, diesen  
Schmerz zu tragen,  
denn ohne dich ist nichts mehr,  
wie es einmal war.*

## Hardy Nowatzky

\* 11.05.1962 † 06.03.2025

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir  
Abschied vom herzenguten Mann,  
geliebten Sohn, geschätzten Vater,  
Schwiegervater und Opa.

**Deine Reni,  
Eltern Waltraud und Werner  
Kathleen mit Jakob und Emily,  
Jessica mit Lukas und Valentina  
sowie alle Angehörigen**

Der Trauergottesdienst mit anschließender  
Urnenbeisetzung findet am Freitag,  
28. März 2025 um 15 Uhr der Kirche in  
Krauthausen statt.

Krauthausen, im März 2025

## Den Verlust eines Menschen individuell verarbeiten

(DJD). Die Bestattungskultur erlebt einen tiefgreifenden Wandel, dieser ist durch individuelle Bedürfnisse und Ansichten über den Tod geprägt. Zur Trauerbewältigung gehören inzwischen alternative Wege, um den Verlust eines geliebten Menschen zu verarbeiten. Mit Erinnerungsdiamanten besteht die Möglichkeit, die verstorbene Person über den Tod hinaus nicht nur im Herzen, sondern auch physisch bei sich zu tragen. Dabei wird ein Teil der Haare oder Asche des oder der Verstorbenen in der Schweiz zu einem Rohdiamanten gepresst und auf Wunsch geschliffen. Die rechtlich unbedenkliche Alternative zu Diamanten aus Asche sind Erinnerungsdiamanten aus Haaren, mehr Infos: [www.algordanza.com](http://www.algordanza.com). Wer an einem Erinnerungsdiamanten interessiert ist, wendet sich in Deutschland an einen Bestatter seiner Wahl.



*Für die Trauerbewältigung gibt es heute viele alternative Wege - einer davon sind Erinnerungsdiamanten aus Kremationsasche oder aus Haaren.*

*Foto: DJD/Algordanza Erinnerungsdiamanten/  
Getty Images/fizkes*



Auch in der Zeit der Trauer

sind wir für Sie da.

Trauer- und Todesanzeigen.

Anzeige online aufgeben

**wittich.de/traueranzeigen**

Gerne auch telefonisch: 03677 2050-0

# Traueranzeigen

In dankbarer Erinnerung

» Anzeigenannahme Tel. 0 36 77 / 20 50-0  
oder [www.anzeigen.wittich.de](http://www.anzeigen.wittich.de)



*Einschlafen dürfen, wenn man müde ist. Eine Last fallen lassen können, die man lange getragen hat, das ist eine tröstliche, eine wunderbare Sache.*

*Hermann Hesse*

## Danksagung

„Und meine Seele spannte weit ihre Flügel aus,  
flog durch die stillen Lande, als flöge sie nach Haus.“  
(J.v. Eichendorff)

## Manfred Stein

\* 07.12.1959

† 11.02.2025

Tief bewegt von der großen Anteilnahme, liebevoll verfassten Zeilen, tröstenden Worten, Blumen- und Geldzuwendungen sowie der zahlreichen Teilnahme an der Beisetzung auf dem Friedhof in Schnellmannshausen, möchten wir uns von Herzen bei allen bedanken, die uns in dieser schweren Zeit beistanden. Besonderer Dank gilt dem Bestattungsinstitut der Stadtwirtschaft Eisenach für die Unterstützung und Ausgestaltung der Trauerfeier, der Pfarrerin Frau Franke für die tröstenden Worte in der Stunde des Abschieds, Frau Anita Wehner und ihrem Team für die liebevolle Bewirtung der Trauergäste sowie Frau Doris Fischer für die Grabstecke und den schönen Blumenschmuck.



### In liebevoller Erinnerung

Deine Ehefrau Evelin Cramer-Stein,  
Deine Söhne Christian und Marcel  
Im Namen aller Angehörigen

Schnellmannshausen, im März 2025

IN ERINNERUNGEN  
AN EIN SCHÖNES LEBEN

## CHRISTINA SCHEIN

08 JULI 1946 - 13 FEBRUAR 2025



Traurig, dass Du nicht mehr bei uns bist.

Erleichtert, Dich erlöst zu wissen. Schön, Dass Du da warst. Du bleibst mit uns verbunden von Herz zu Herz.

"Danke für alles"

Wir müssen leider Abschied nehmen von unserer lieben Mama, Schwiegermama & Oma

Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung:

**29 MÄRZ 2025 | 10:00 UHR**

Friedhof Großburschla





# Danksagungen

## Konfirmation / Kommunion / Jugendweihe

### Ein ganz besonderer Tag für die ganze Familie!

Bedanken Sie sich bei allen Verwandten, Nachbarn, Bekannten und Freunden für die lieben Grüße und Geschenke mit einer Anzeige in Ihrem Mitteilungsblatt. Gestalten Sie Ihre persönliche Danksagungsanzeige doch einfach selbst über das Internet!

Einfach auf [www.wittich.de/anzeigen](http://www.wittich.de/anzeigen) gehen, die Rubrik „Familienanzeigen“ auswählen und schon können Sie aus verschiedenen Vorlagen auswählen oder selbst kreativ werden!

**Sie haben Fragen? Wir sind für Sie da.**  
 Telefonisch: 03677-2050-0  
 oder per E-Mail: [info@wittich-langewiesen.de](mailto:info@wittich-langewiesen.de)

*Herzlichen Dank,*

auch im Namen meiner Eltern, sage ich allen, die mir mit vielen Glückwünschen, Geschenken und Aufmerksamkeiten anlässlich meiner

*Kommunion*

eine Freude bereitet haben.

KK 7  
H: 60 · B: 90 mm

*Johannes Mustermann*

Musterhausen, im Mai 2016

*Herzlichen Dank*

auch im Namen unserer Eltern, sagen wir allen, die uns mit vielen Glückwünschen, netten Karten und Geschenken anlässlich unserer

*Konfirmation*

eine Freude bereitet haben.

*Jessica Muster*  
*Lukas Muster*  
*Marcel Muster*  
*Katrin Muster*  
*Jennifer Muster*

Musterhausen

KK 158  
H: 145 · B: 90 mm

*Ein herzliches Dankeschön*

Für alle Aufmerksamkeiten in Form von Glückwünschen und Geschenken anlässlich meiner

*Konfirmation*

möchte ich mich ganz herzlich bedanken.

*Vanessa Muster*

Musterhausen, im Mai 2016

KK 138  
H: 80 · B: 90 mm

Anzeigen sind verkleinert dargestellt.

Bildbände | Chroniken | Gedichtbände uvm.

# PLANEN SIE DIE ERSCHEINUNG *eines Buches?*



Egal ob als Stadt/Gemeinde,  
Verein oder Privatperson  
– wir sind mit 50 Jahren  
Erfahrung in der  
Buchproduktion  
der richtige  
Ansprechpartner  
für Sie!



## Walter Bosch

Medienberater  
Druckermeister

Mobil: 0170 8347461  
Telefon: 07476 391400  
w.bosch@wittich-herbstein.de



**LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



# FASZINATION PADEL

Schnell, dynamisch,  
FUNtastisch

Faszination Padel ist DAS Buch für Padelspieler, -vereine, und -interessierte. Das Handbuch beleuchtet alle Aspekte der rasant wachsenden Sportart und wird u.a. vom Deutschen Padelverband sowie von Trainerlegende Hernan Flores empfohlen.

Faszination Padel vermittelt ein umfassendes Wissen über Technik, Taktik und Regelkunde dieses überaus dynamischen Trendsports: Thematisiert werden grundlegende technische und taktische Fertigkeiten und Fähigkeiten sowohl im Angriff als auch in der Verteidigung, aber auch bei Aufschlägen und Spezialschlägen. Das Buch informiert darüber hinaus über das Verbandsgeschehen in Deutschland, die richtige Ausrüstung und über Padel als Wettkampfsport. Aber auch die Geschichte des Sports kommt in diesem Buch nicht zu kurz!

Die ganze Welt der Trendsportart  
Padel auf einen Klick: [www.padeleros.de](http://www.padeleros.de)



176 Seiten,  
in Farbe  
**26,-€**

Christian Bonk – Faszination Padel:  
Ausrüstung – Technik – Taktik – Regeln  
Meyer & Meyer Verlag | 1. Auflage, Oktober 2024  
ISBN: 978-3-8403-7928-4

© Foto: Matthias\_Schulz



Reiner Meutsch,  
Gründer der  
Stiftung FLY & HELP

pro Person ab

**€80.-**



## Hubschrauber-Rundflug

Erleben Sie Ihre Heimat von oben für einen  
guten Zweck! Helfen Sie mit!



Ideal als  
Geschenk!



Frohe  
Ostern

### Abflugorte und Termine 2025

Datum	Tag	Flug
11.07.25	Freitag	Erfurt (vormittags)

Veranstalter: Prime Promotion GmbH,  
Änderungen vorbehalten

Der Hubschrauber – kein anderes Fluggerät weckt so viel Leidenschaft und Faszination in Menschen. Kaufen Sie ein Ticket für einen Mitflug im Hubschrauber und tun Sie damit auch noch Gutes. Denn 20% des Flugpreises werden für den Bau von Schulen in Entwicklungsländern an die Reiner Meutsch Stiftung FLY & HELP gespendet.

Ob als besonderes Geschenk für einen lieben Menschen oder einfach aus Spaß und Begeisterung am Fliegen: Diese einzigartigen Momente und Bilder werden Sie so schnell nicht vergessen!

Sie haben die Wahl zwischen  
10 Minuten (€ 80.- p.P.) Flugzeit  
20 Minuten (€ 140.- p.P.) Flugzeit  
45 Minuten (€ 280.- p.P.) Flugzeit

## Bestellen Sie jetzt!

Buchungscode: **LW07**

[www.hubschraubertag.de](http://www.hubschraubertag.de) oder  
telefonisch unter 02688/989012

Unter dieser Rufnummer sind wir Montag bis  
Freitag von 10 bis 17 Uhr für Sie erreichbar.

### Die Reiner Meutsch Stiftung FLY & HELP:

Mit dem Kauf eines Flugtickets schenken Sie Kindern eine Zukunft. Es fließen automatisch 20% des Ticketpreises in die Bildungsprojekte der Reiner Meutsch Stiftung FLY & HELP. Die Spenden werden 1:1 ohne Abzug von Verwaltungskosten für den Bau von Schulen in Entwicklungsländern eingesetzt. Erfahren Sie mehr über FLY & HELP unter [www.fly-and-help.de](http://www.fly-and-help.de)



# JOBS IN IHRER REGION

Anzeigenannahme 06643-9627-0  
anzeigen@wittich-herbstein.de



Ein Produkt der LINUS WITTICH Medien Gruppe

**Wir suchen DICH für unsere Produktion und Abpackstation!**

## MITARBEITER in der PRODUKTION

- + Du bist **fleißig** und kannst **kräftig** mit **anpacken**?
- + Du bist im Lager **flexibel einsetzbar** und kennst dich mit **Flurförderfahrzeugen** aus?
- + Du hast schon etwas **Erfahrung** mit der Arbeit am **Tablet** oder am **PC**?
- + Du bist **neugierig** geworden? Dann schicke uns deinen **Lebenslauf per E-Mail** oder **rufe uns an** – wir **freuen** uns auf **dich!**



Wir bieten dir **flexible Arbeitszeiten** bei Bedarf, **faire Bezahlung** und **nette Kollegen/innen**.

**Knoblauch Großhandel Brigitte Flachmeyer**  
Langer Weg 17 A · D-99830 Großburschla  
Telefon: +49 (0) 36923 | 885-00  
E-Mail: info@knoblauchland.de  
[www.knoblauchland.de](http://www.knoblauchland.de)

*Arbeiten in der Pflege hast du dir ganz anders vorgestellt ?*

*Wir auch !*



Pflegeheim für Menschen mit Behinderung in Mihla

Unsere freien Stellen findest du hier:



[www.drk-eisenach.de](http://www.drk-eisenach.de)

**Für mehr Zufriedenheit im Pflegeberuf**

*bewirb dich jetzt bei uns als:*

**Pflegfachkraft, Heilerziehungspfleger/in, Ergotherapeut/in, Betreuungshelfer/in**

Diese und weitere Jobs: [jobs-regional.de](http://jobs-regional.de)

## Mobile Jobsuche

einfach & schnell



Für Arbeitgeber ist es heute eine der größten Herausforderungen qualifiziertes Personal zu finden. Wir haben es uns zur Aufgabe gemacht, Ihnen diese Suche zu erleichtern. Jobs-regional.de ist Ihr Partner für die Jobsuche direkt in Ihrer Region – und das für Arbeitnehmer und Arbeitgeber.



Einfach **Stellenangebot** im **Wunschgebiet** schalten

**Onlineauftritt** im PDF-Format **dazu**

auf **jobs-regional.de** gefunden werden

**1.** Printanzeige **buchen**

**2.** plus **99,-** zzgl. MwSt.

**3.** vier Wochen **online**

**Erscheinungsdauer print:** Einmalig  
**Erscheinungsdauer online:** Vier Wochen

**Erscheinungstermin:** Frei wählbar i.d.R. wöchentliche Erscheinung  
**Anzeigenschluss:** Es gelten unsere regulären Anzeigenschlüsse

In den Folgen 43 | 98693 Ilmenau | Tel. 03677 2050-0



# JOBS IN IHRER REGION



Ein Produkt der LINUS WITTICH Medien Gruppe



## BETREUTES WOHNEN UND VERHINDERUNGS PFLEGE

## BETREUTES WOHNEN UND VERHINDERUNGS PFLEGE

### ZU HAUSE GEPFLEGT LEBEN.

Das eigene Zuhause ist der Ort, an dem wir uns alle am geborgensten fühlen. Diese vertraute Umgebung ist der ideale Rahmen für Ihr Wohlbefinden und unterstützt Sie dabei, gesund zu bleiben.

Mit unserem vielfältigen Angebot stehen wir Ihnen in allen Bereichen der häuslichen Pflege zur Seite – von der Alltagshilfe bis zur vollumfänglichen pflegerischen Betreuung.

Unser Herz schlägt für eine professionelle und liebevolle Pflege: Wir verbinden hochwertige Grund- und Behandlungspflege mit fürsorglicher Betreuung und zuverlässiger Hilfe im Haushalt. Dabei legen wir besonderen Wert darauf, Sie und Ihre Angehörigen ausführlich, kompetent und verständlich zu beraten.

### UNSERE LEISTUNGEN IM ÜBERBLICK:

- Grund- und Behandlungspflege
- Betreutes Wohnen
- Verhinderungs- und Urlaubspflege (Entlastung für pflegende Angehörige)
- Betreuungsleistungen und Hauswirtschaft
- Kooperationen mit externen Partnern für Essen auf Rädern, Hausnotruf, Fußpflege, Wäscheservice, Hausmeisterdienste u.v.m.

### GEMEINSAM PLANEN WIR IHRE BETREUUNG.

In einem ausführlichen Gespräch mit Ihnen und Ihren Angehörigen erarbeiten wir ein maßgeschneidertes Pflegekonzept, das genau zu Ihnen passt.



[www.vegacare-pflege.de](http://www.vegacare-pflege.de)  
[info@vegacare-pflege.de](mailto:info@vegacare-pflege.de)

Telefon: 03691 / 7593 673

**Vega Care GmbH - Pflegedienst:**  
 Ernst-Thälmann-Straße 94  
 99817 Eisenach

**Betreutes Wohnen:**  
 Haus Heiligenstein, Aue 1,  
 99842 Ruhla (OT Thal)



 **Laun**  
DIE BAD- & HEIZUNGSGESTALTER

**Die besten Momente  
sind persönlich**

\* *Badsanierung/ Badneubau* \* *sichere Haustechnik*  
\* *Heizungsanlagen*

Installateur- und Heizungsbaumeister  
**Sandro Laun**  
Dipl. Badgestalterin & Betriebswirtin HWK  
**Nadine Laun**

Eisenacher Straße 15  
99831 Amt Creuzburg OT Mihla  
Tel.: 03 69 24 / 4 24 39  
info@gute-laune-baeder.de  
www.badgestalter-mihla.de

*Gut fürs Herz*  
  
Deutsche  
Herzstiftung

## Herzenssache

Mit Ihrem Testament zugunsten der Deutschen Herzstiftung helfen Sie, die Herzforschung zu fördern und Leben zu retten.

Fordern Sie den Ratgeber **Testament mit Herz** an und informieren Sie sich.

**Telefon 069 955128-123**  
**www.herzstiftung.de/testament**

 **LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Ich bin für Sie da...

**Nick Aßmann**

Ihr Gebietsverkaufsleiter vor Ort

Wie kann ich Ihnen helfen?  
**Tel.: 0152 22614242**  
Fax: 03677 205021  
n.assmann@wittich-langewiesen.de  
www.wittich.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen

**Sonntag**  
**11.**  
**Mai`25**

**Creuzburg** HC Hainich Concerts GmbH  
Konzert- und Tourneeveranstalter  
**Kulturhaus Klostergarten**

Karten: Klostergarten Creuzburg 036926 90300,  
Tourist-Information Eisenach Markt 24 • 03691  
79230, Reisebüro REISE NACH... Theaterplatz  
1 • 03691 88338988, im Ticketshop Thüringen  
0361 227 5 227, an allen bekannten VVK-Stellen  
und bei Eventim

Beginn: 15.00 Uhr  
Einlass: 13.30 Uhr  
inkl. Kaffee & Kuchen

LW-Service auf einen Klick:  [www.wittich.de](http://www.wittich.de)

**KOMMENDE  
VERANSTALTUNGEN**

  
Kulturhaus Neukirchen  
Naher ... Bergstadt ... Enten

<b>SA, 22. MÄRZ   20 UHR IMPROTHEATER</b>	Das Theater am Markt überrascht das Publikum mit einer kurzweiligen und amüsanten Improshow, Eintritt: 12 €
<b>SA, 29. MÄRZ   18 UHR DÄMMERSCHOPPEN</b>	Zünftiges Essen, frisch gezapftes Bier & Blasmusik von den Falkner Musikanten, organisiert von der Kirmesgesellschaft Neukirchen, Eintritt: 10 €, 8 € in Tracht
<b>SA, 05. APRIL   20 UHR BRASS CONACTION</b>	Brass ConAction aus Dresden beweisen, das Blasmusik auch modern & unterhaltsam interpretiert werden kann, Eintritt: ab 12 €
<b>SA, 19. APRIL   19 UHR BASEMENT HEROES</b>	Die Basement Heroes sorgen für musikalische Unterhaltung in unserer Kneipe, Eintritt frei, am Ende geht der Hut rum
<b>SA, 03. MAI   20 UHR B6 ROCK &amp; BLUES</b>	Handgemacht & nichts vom Band, grooviger Sound, der im Ohr bleibt & die Tanzfläche füllt - dafür steht die Band B6 Rock & Blues! Eintritt: 10€
<b>SA, 10. MAI   20 UHR ROCKNACHT</b>	Deutschrock aus der Region, serviert von den Newcomern ohne Eva, Theodor Strom & IGARI, Eintritt: ab 10 €

**Weitere Informationen & Tickets:**  
[www.tickets.kulturhaus-neukirchen.de](http://www.tickets.kulturhaus-neukirchen.de)